МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САХАЛИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

СОГЛАСОВАНО
Директор института
_____ Э.Х. Лим
«27» ноября 2018 г.

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по общим вопросам,
безопасности и развитию
_____ К.Б. Строкин
«28» ноября 2018 г.

ПРОГРАММА
ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ

по направлению подготовки 44.03.01 «Педагогическое образование»
профиль «Иностранный язык (английский)»

Южно-Сахалинск
2018

Утверждено
на заседании кафедры английской филологии и переводоведения
Протокол № 1 от «18» сентября 2018 г.

Зав. кафедрой _____ / Т.Р. Шаповалова

Утверждено
на заседании Ученого совета Института филологии, истории и востоковедения
Протокол № 1 от «27» ноября 2018 г.

Директор ИФИиВ _____ / Э.Х. Лим

Содержание

	Аннотация	4
1.	**Общие положения**	5
II.	**Программа государственных экзаменов**	6
	2.1. Описание показателей и критериев оценивания компетенций	7
	2.2. Содержание междисциплинарного государственного экзамена	10
	2.3. Критерии оценки результатов сдачи междисциплинарного государственного экзамена	10
	2.4. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов освоения основной профессиональной образовательной программы	15
	2.5. Методические материалы, определяющие процедуры сдачи междисциплинарного государственного экзамена и оценивания результатов освоения основной профессиональной образовательной программы	20
	2.6. Рекомендации обучающимся по подготовке к междисциплинарному государственному экзамену	25
	2.6.1. Особенности проведения междисциплинарного государственного экзамена обучающихся из числа инвалидов	25
	2.6.2. Апелляция по результатам сдачи междисциплинарного государственного экзамена	27
	2.7. Перечень рекомендуемой литературы, необходимой для подготовки к междисциплинарному государственному экзамену	28
	2.8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для подготовки к междисциплинарному государственному экзамену	30
	2.9. Перечень информационных технологий, используемых при подготовке и проведении междисциплинарного государственного экзамена, включая перечень программного обеспечения и информационных систем	31
	2.10. Описание материально-технической базы, необходимой для подготовки и проведения междисциплинарного государственного экзамена	32
III.	**Положение о выпускной квалификационной работе**	32
	3.1. Описание показателей и критериев оценивания компетенций	32
	3.2. Критерии оценки результатов защиты выпускной квалификационной работы	37
	3.3. Методические материалы, определяющие порядок выполнения выпускной квалификационной работы и ее защиты	40
	3.3.1. Основные требования к выпускной квалификационной работе	40
	3.3.2. Порядок выбора и закрепления темы выпускной квалификационной работы за обучающимся	41
	3.3.3. Порядок выполнения выпускной квалификационной работы	42
	3.3.4. Подготовка к защите выпускной квалификационной работы	43
	3.3.5. Процедура защиты выпускной квалификационной работы бакалавра	44
	3.3.6. Особенности проведения защиты выпускной квалификационной работы обучающихся из числа инвалидов	45
	3.3.7. Апелляция по результатам защиты выпускной квалификационной работы	47
	3.4. Технические требования по оформлению ВКР	48
	3.4.1. Общие требования к структуре квалификационных работ	48
	3.4.2. Общие требования к оформлению квалификационных работ	49
	3.5. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», рекомендуемых для выполнения выпускной квалификационной работы	50
	3.6. Перечень информационных технологий, используемых при подготовке и проведении защиты выпускной квалификационной работы, включая перечень программного обеспечения и информационных систем	51
	3.7. Описание материально-технической базы, необходимой для подготовки и проведения защиты выпускной квалификационной работы	52
	Приложения	53
	Лист изменений в программе междисциплинарного государственного экзамена	66

Аннотация

1.	Форма государственного экзамена	Устная (ответы на вопросы экзаменационного билета) и письменная (выполнение итоговой контрольной работы)
2.	Цель государственного экзамена	Определение соответствия результатов освоения обучающимися основной профессиональной образовательной программы требованиям федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.01 «Педагогическое образование», профиль «Иностранный язык (английский)», проверка теоретической и практической подготовленности выпускника к осуществлению профессиональной деятельности и возможному продолжению обучения в магистратуре.
3.	Коды формируемых компетенций, проверяемых на государственном экзамене	ОК-4 ОК-6 ПК-1 ПК-2 ПК-3 ПК-4 ПК-7 ПК-11
4.	Форма защиты выпускной квалификационной работы	Устная (ответы на вопросы Государственной экзаменационной комиссии, по заранее подготовленной презентации исследования)
5.	Цель защиты выпускной квалификационной работы	Определение соответствия результатов освоения обучающимися основной профессиональной образовательной программы требованиям федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.01 «Педагогическое образование», профиль «Иностранный язык (английский)».
6.	Коды формируемых компетенций, проверяемых на защите выпускной квалификационной работы	ОК-4 ОК-6 ПК-3 ПК-4 ПК-5 ПК-6 ПК-7 ПК-11 ПК-12
7.	Общая трудоемкость государственной итоговой аттестации составляет	9 ЗЕТ
8.	Разработчики	Руководитель ОПОП Т. Р. Шаповалова

I. Общие положения

1.1. Настоящая программа разработана в соответствии с действующими нормативными документами:

- Федеральный закон Российской Федерации от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»
- Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 05 апреля 2017 г. № 301.
- Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры», утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 29.06.2015 № 636.
- Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 44.03.01 Педагогическое образование, утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 04 декабря 2015 г. № 1426.
- Устав федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Сахалинский государственный университет» (новая редакция), утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 29 октября 2015 г. № 1253.
- Локальные акты СахГУ по вопросам организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования.

1.2. Государственная итоговая аттестация (далее – ГИА) проводится государственной экзаменационной комиссией (далее – ГЭК) в целях определения соответствия результатов освоения обучающимися основной профессиональной образовательной программы по направлению 44.03.01 «Педагогическое образование» профиль «Иностранный язык (английский)» соответствующим требованиям ФГОС ВО.

1.3. «Государственная итоговая аттестация» включает в себя:

- подготовку к сдаче и сдачу государственного экзамена;
- защиту выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты.

1.4. Государственная итоговая аттестация выпускника СахГУ является обязательной и осуществляется после освоения образовательной программы в полном объеме в соответствии с порядком проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам магистратуры в ФГБОУ ВО «СахГУ», утвержденных приказом исполняющего обязанности ректора СахГУ №-534-пр от 19 октября 2016 года.

1.5. Объем государственной итоговой аттестации в структуре программы бакалавриата составляет 9 з. е.

1.6. К государственной итоговой аттестации допускается обучающийся, не имеющий академической задолженности и в полном объеме выполнивший учебный план

или индивидуальный учебный план по образовательной программе по направлению 44.03.01 «Педагогическое образование» профиль «Иностранный язык (английский)».

1.7. Допуск студентов к сдаче государственного экзамена оформляется приказом ректора СахГУ по представлению директора Института филологии, истории и востоковедения не позднее, чем за 5 дней до проведения государственных аттестационных испытаний.

1.8. Допуск студентов к защите выпускной квалификационной работы оформляется приказом ректора СахГУ на основании выписки из протокола заседания кафедры английской филологии и переводоведения о прохождении предзащиты и протоколов заседания ГЭК по сдаче государственного экзамена не позднее, чем за 5 дней до проведения защиты ВКР.

1.9. Обучающимся и лицам, привлекаемым к государственной итоговой аттестации, во время ее проведения запрещается иметь при себе и использовать средства связи.

II. Программа государственного экзамена

Согласно требованиям Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования бакалавриата по направлению 44.03.01 «Педагогическое образование» государственная итоговая аттестация включает подготовку и сдачу государственного экзамена, позволяющего выявить и оценить теоретическую подготовку к решению профессиональных задач, готовность к основным видам профессиональной деятельности.

Государственный экзамен представляет собой итоговый экзамен по направлению подготовки, который должен наряду с требованиями к содержанию отдельных дисциплин, перечень которых определяется вузом, учитывает также общие требования к выпускнику, предусмотренные Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки.

Государственный экзамен проводится в виде междисциплинарного государственного экзамена по следующим дисциплинам и их основным разделам: практический курс основного иностранного языка (английский), теоретическая грамматика, лексикология, теоретическая фонетика, стилистика, методика обучения иностранному языку.

Фонд оценочных средств для междисциплинарного государственного экзамена по направлению подготовки 44.03.01 – Педагогическое образование, профиль «Иностранный язык (английский)» включает в себя:

- перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения основной профессиональной образовательной программы;
- описание показателей и критериев оценивания компетенций, а также шкала оценивания;
- типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов освоения основной профессиональной образовательной программы;
- методические материалы, определяющие процедуры сдачи государственного итогового экзамена и оценивания результатов освоения основной профессиональной образовательной программы.

В рамках проведения государственного экзамена проверятся степень освоения обучающимися следующих компетенций:

Коды компетенций	Название компетенции
ОБЩЕКУЛЬТУРНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ ВЫПУСКНИКА	
ОК-4	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
ОК-6	способность к самоорганизации и самообразованию
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ ВЫПУСКНИКА	
ПК-1	готовность реализовывать образовательные программы по учебному предмету в соответствии с требованиями образовательных стандартов;
ПК-2	способность использовать современные методы и технологии обучения и диагностики
ПК-3	способность решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности
ПК-4	способность использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемого предмета
ПК-7	Способность организовывать сотрудничество обучающихся, поддерживать активность и инициативность, самостоятельность обучающихся, развивать их творческие способности
ПК-11	готовность использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования.

2.1. Описание показателей и критериев оценивания компетенций

Результаты освоения ОПОП (содержание компетенций и коды)	Показатели сформированности компетенций (пороговый уровень)	Критерии оценивания уровня сформированности компетенций
Общекультурные компетенции		
способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4)	Знает русский и английский языки на уровне, необходимом для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах. Владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и	***Знает:*** – различия языковых систем родного и иностранного языков; – существующие различия культур разных народов, разнообразие путей их развития, ценностных систем и культурно-исторических типов. ***Умеет:*** – выражать свои намерения в устной и письменной форме, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации; – обобщать языковые факты и

	профессиональных контактов.	делать выводы из наблюдений над ними. ***Владеет:*** базовыми навыками и умениями перевода; - навыкам и умения филологического толкования различных отрезков художественных текстов; - внутренней логикой образования и функционирования выразительных средств и стилистических приемов современного английского языка, а также процедуру их обнаружения в тексте;
способностью к самоорганизации и самообразованию (ОК-6)	Владеет навыками представления результатов исследований.	***Знает:*** уровень своего мастерства и своих профессиональных компетенций. ***Имеет*** стремление к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства. ***Умеет:*** - организовывать самостоятельный трудовой процесс; - проводить критическую оценку своей работы, анализировать и исправлять допущенные ошибки. ***Владеет:*** - способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития.
Профессиональные компетенции		
– - готовность реализовывать образовательные программы по учебному предмету в соответствии с требованиями образовательных стандартов (ПК-1); – способность использовать современные методы и технологии обучения и диагностики (ПК-2); – способность решать задачи воспитания и духовно-	Способен применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции. Способен использовать современные методы и технологии обучения и диагностики на различных образовательных ступенях в различных образовательных учреждениях в соответствии с целями образования, возрастными и личностными особенностями	***Осознает*** социальную значимость своей будущей профессии, обладает мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности. ***Знает:*** • ключевые принципы, лежащие в основе современных методов и технологий обучения иностранным языкам; • требования к современному уроку иностранного языка; • базовые понятия и термины современной лингводидактики; • особенности методики обучения чтению, письму, говорению и аудированию на основе профессионально-ориентированных материалов;

нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности (ПК-3); – способность использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемого предмета (ПК-4); – способность организовывать сотрудничество обучающихся, поддерживать активность и инициативность, самостоятельность обучающихся, развивать их творческие способности (ПК-7); – готовность использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования (ПК-11)	обучающихся, имеющейся материально-технической базой. Способен решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности. Способен осуществлять рациональное проектирование использования ресурсов образовательной среды и средств преподаваемого предмета для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса. Способен организовывать учебно-воспитательный процесс с учетом возрастных и индивидуальных особенностей учащихся и воспитанников. Способен выбирать и применять методы для решения задач научного исследования в образовательной деятельности, готов к непрерывному интеллектуальному самосовершенствованию.	• методики формирования навыков самостоятельной работы студентов при обучении иностранному языку; • теоретические основы и общие принципы научного исследования и особенности научной работы в области образования, теоретические основания образовательной и воспитательной деятельности, теоретические основы и научные достижения в области преподаваемой дисциплины; ***Умеет:*** • свободно общаться на английском языке; • применять полученные знания и умения в процессе теоретической и практической деятельности в области преподавания английского языка; • методики формирования навыков самостоятельной работы студентов при обучении иностранному языку; • использовать современные технологии в обучении иностранному языку; • с научных позиций обобщать педагогический опыт и теоретические знания, определять задачи исследования и методы их решения в соответствии с целями профессиональной деятельности; применять полученные в исследовании результаты в собственной педагогической деятельности, в работе образовательной организации, в дальнейшей научной работе. ***Владеет*** методами получения и обработки научной информации, принципами организации и проведения исследовательской работы, использования новых научных знаний в образовательной деятельности. ***Демонстрирует*** готовность к использованию иностранного языка в профессиональной

		деятельности бакалавра.

2.2. Содержание программы государственного экзамена

Программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению 44.03.01. «Педагогическое образование», профиль «Иностранный язык (английский)».

Программа междисциплинарного государственного экзамена представлена в виде совокупности перечисленных ниже дисциплин и их основных разделов: **практический курс основного иностранного языка (английский), теоретическая грамматика, лексикология, теоретическая фонетика, стилистика, методика обучения иностранному языку.**

Для каждого вида речевой деятельности определяются доминантные **задачи** владения языковыми средствами:

- в сфере фонетики экзаменуемый демонстрирует ту разновидность английского языка, которой пользуется учитель, в частности, четкость произносительной манеры, способность при помощи голоса расставлять логические ударения, соблюдать эмфатическую паузацию, использовать в качестве экспрессивных средств выражения соответствующие регистры тембра и мелодику;
- в сфере письменной речи требуется умение грамотно и убедительно выражать свою мысль, пользоваться красной строкой, выразительными средствами письменной речи;
- в сфере перевода испытуемый обязан воспроизвести когезию текста языка-источника, присущую ему модальность некатегоричных суждений, способов отрицания, особенности инверсии языка-источника и языка-перевода.
- в сфере текстового анализа в задачу испытуемого входит умение раскрыть полифонию слова в тексте как объекте лингвистического и филологического анализа, способность учитывать стилистическую вариативность и функциональную стратификацию словарного состава современного английского языка. Слово при этом рассматривается не изолированно, а как часть контекста, который связывает слово с другими не только некими смысловыми отношениям, но и вполне определенными структурными характеристиками.

Задачей текстового анализа является выявление художественных функций различных элементов текста, эстетическое воздействие, производимое автором на читателя. При этом студент обязан рассматривать текст на нескольких уровнях: стилистическом, где единицы языка выступают в их прямых, номинативных, или автологических значениях; метасемантическом, направленном на изучение коннотативных свойств языковых единиц, и филологическиом, позволяющим выявить авторский замысел и идейно-художественное содержание текста. Текстовой анализ строится с учетом композиции произведения, средств создания характеров, авторского отношения к изображаемому, типа повествования. Для анализа привлекаются разнообразные аутентичные художественные тексты.

Программа междисциплинарного государственного экзамена отражает основные вопросы содержания дисциплин предметной подготовки, знание которых определяет

научный уровень профессиональной подготовки выпускников к работе в качестве учителя английского языка средней школы.

Экзамен состоит из двух частей: *письменная работа и устный экзамен.*

1. Письменная работа

- Перевод текста с английского на русский язык (со словарем).
- Перевод текста с русского языка на английский (со словарем).

Время на подготовку – 1час.30 минут.

2. Устный экзамен (время на подготовку – 1час).

Структура билета

- Беседа на темы специализации.
- Филологический анализ текста.
- Вопрос по методике обучения иностранному языку

Письменная работа предполагает перевод текстов объемом 1200 знаков.

Стиль текстов – научно-популярный.

При переводе студенты должны проявить знания иностранного и родного языка.

Экзамен (ответы студентов и беседа с экзаменуемыми) проводится на английском языке. В ходе подготовки экзаменуемые имеют право использовать программу государственного экзамена, рабочие учебные программы соответствующих дисциплин по направлению «Педагогическое образование», профиль «Иностранный язык (английский)», а также одноязычные толковые словари. Время подготовки к ответу - 2 академических часа. Суммарное время, которое отводится на ответ одного экзаменуемого - 0,5 академических часа. Экзаменационный билет включает 2 вопроса.

Ответ по первому вопросу должен отражать знания студента по следующим дисциплинам учебного плана: **теоретическая грамматика, лексикология, теоретическая фонетика, история языка, стилистика.**

Выпускники должны:

- изложить наиболее важные аспекты и особенности строя английского языка в современном его состоянии;
- дать анализ проблематики, сопоставить возможные точки зрения, сделать собственные выводы.
- теоретические положения проиллюстрировать примерами из произведений современных авторов и СМИ;
- продемонстрировать владение терминологическим аппаратом той или иной дисциплины:
- знать имена ученых, чьи теории рассматриваются в данном теоретическом курсе.

2.3. Критерии оценивания ответов на государственном итоговом экзамене

Глубокие знания по лингвистическим дисциплинам являются необходимым условием подготовки профессионала. Он должен хорошо ориентироваться в основных понятиях учебной дисциплины, знать теоретическое обоснование основных языковых процессов, уметь анализировать лингвистические факты и явления.

Итоговую сумму можно перевести в оценку по пятибалльной шкале. Каждый вопрос из экзаменационного билета оценивается отдельно, из четырех оценок выводится средняя.

Каждый член комиссии самостоятельно оценивает уровень знаний и умений студента по всем разделам экзамена, после чего оценки суммируются, обсуждаются коллегиально, и студенту выставляется общий средний балл по пятибалльной шкале (“неудовлетворительно”, “удовлетворительно”, “хорошо”, “отлично”).

1. За письменный перевод оценка **«*отлично*»** ставится при отсутствии смысловых искажений и не более двух полных несмыслоискажающих ошибок

Оценка «*хорошо*» ставится при наличии одного смыслового искажения и не более трех полных несмыслоискажающих ошибок.

Оценка **«*удовлетворительно*»** - при наличии двух смысловых искажений и не более четырех полных несмыслоискажающих ошибок.

Оценка ***«неудовлетворительно»*** - при большем количестве ошибок. Смысловой ошибкой считается полное искажение смысла единицы перевода, опущение существенной информации, внесение в изложение и перевод неверной информации.

Полной ошибкой считаются смысловое искажение, 10% непереведенного или пропущенного текста, каждые три грамматические ошибки, каждые три лексические ошибки, каждые четыре стилистические ошибки, каждые пять орфографических или пунктуационных ошибок.

1. **За перевод текстов** студент может получить 100 баллов (коэффициент 2) в соответствии со следующими критериями a) умение передать смысл и организационную структуру текста (10 баллов); b) умение сохранить в переводе ключевую информацию оригинала (10 баллов); c) умение не нарушить логику изложения (5 баллов); d) умение соблюсти стилевые особенности оригинала (10 баллов); e) связность изложения (10 баллов); f) адекватность подбора лексических соответствий (10 баллов); g) умение пользоваться приемами компенсирующего перевода (5 баллов); h) способность передать синтаксическое своеобразие оригинала (10 баллов); i) употребление союзов, союзных и вводных слов, обеспечивающих логическую связь между отдельными частями предложений (5 баллов); j) соблюдение норм грамматики (10 баллов); к) орфография (10 баллов); 1) пунктуации (5 баллов); т) внешнее оформление (штрафные баллы до 10”).

Общий балл выводится из расчета 100 % на 200 баллов.

Теоретические аспекты владения английским языком:

«отлично»

Студент демонстрирует умение представить наиболее важные аспекты и особенности строя английского языка в современном его состоянии; дать анализ проблематики, сопоставить возможные точки зрения, сделать собственные выводы. Теоретические положения ответа иллюстрируются примерами из произведений современных английских и американских авторов; студент демонстрирует владение терминологическим аппаратом той или иной дисциплины, знает имена ученых, чьи теории в данной дисциплине являются основополагающими. Речь экзаменуемого характеризуется естественным темпом, правильным интонационным, грамматическим и стилистическим оформлением. Выпускник способен изложить материал с минимальной опорой на собственные записи.

«хорошо»

Студент демонстрирует умение представить наиболее важные аспекты и особенности строя английского языка в современном его состоянии; способен

представить анализ проблематики; но испытывает затруднения с сопоставлением различных позиций ученых и точек зрения, не способен сформулировать выводы без помощи экзаменатора.

Теоретические положения ответа иллюстрируются примерами из лекций или базовых учебников курса; студент демонстрирует владение терминологическим аппаратом той или иной дисциплины, но не различает терминологию различных школ и направлений; знает имена ученых, чьи теории в данной дисциплине являются основополагающими. Речь отвечающего характеризуется естественным темпом, правильным интонационным, грамматическим и стилистическим оформлением. Выпускник способен изложить материал с ограниченной опорой на собственные записи (не читает по записям).

«удовлетворительно»

Отвечая на вопрос, экзаменуемый не учитывает различные точки зрения на проблемы курса; способен соединять различные разделы курса лишь при условии наводящих вопросов экзаменаторов. Приводит неверные примеры либо приводит примеры с помощью наводящих вопросов. Слабо владеет терминологией дисциплины, подменяет одно понятие другим. Студент привязан к собственным записям, допускает языковые ошибки.

«неудовлетворительно»

Экзаменуемый не понимает сути вопроса: пытается ответить на вопрос, не содержащийся в билете, либо подменить ответ общими рассуждениями; при ответе читает по записям. Выпускник не способен привести примеры в защиту собственных утверждений. Не реагирует на наводящие вопросы экзаменаторов. Не владеет терминологией. Демонстрирует отсутствие логики, допускает многочисленные содержательные и языковые ошибки.

Практические аспекты владения английским языком:

«отлично»

Речь выпускника характеризуется естественным темпом, правильным интонационным, грамматическим и стилистическим оформлением. Выпускник способен изложить материал с минимальной опорой на собственные записи. Отвечающий демонстрирует полное понимание содержания текста, умение осуществлять компрессию текста, лингвосоциокультурные знания: текст воспринимается и анализируется в контексте культуры страны изучаемого языка, отвечающий демонстрирует знание языковых реалий, прецедентных имен, фоновые знания. Экзаменующийся владеет разными подходами к анализу текста, умеет обосновать свой выбор; подкрепляет свои утверждения удачно подобранными примерами из текста. Легко переключается с монологической речи на беседу с экзаменаторами по ключевым моментам.

«хорошо»

Речь выпускника характеризуется естественным темпом, правильным интонационным, грамматическим и стилистическим оформлением. Выпускник способен изложить материал с ограниченной опорой на собственные записи (не читает по записям). Отвечающий демонстрирует полное понимание содержания текста, умение компрессии текста; может испытывать затруднения с идентификацией лингвострановедческих реалий,

привлечением фоновых знаний, идентификацией тропов и выразительных средств, интерпретацией их эффекта в данном литературном произведении. Нуждается в некоторых наводящих вопросах экзаменаторов. Ответ логичный, но студент привязан к первоначальному сценарию ответа (линейный характер изложения).

«удовлетворительно»

Студент привязан к собственным записям, испытывает затруднения с неподготовленным высказыванием; Отвечающий демонстрирует полное понимание содержания текста, но стремится к пересказу содержания, а не его интерпретации; в речи допускаются содержательные и языковые ошибки. Ответ не отличается логичностью, представлен набор разрозненных фактов и наблюдений.

«неудовлетворительно»

Студент не понимает содержания текста; при ответе читает по записям. Допускает многочисленные языковые ошибки, на уточняющие вопросы экзаменатора не реагирует, либо стремится подменить ответ на вопрос изложением материала, где чувствует себя более уверенно.

1. **За устный ответ** по теме специализации студент может получить 100 баллов в соответствии со следующими критериями: a) полное раскрытие темы и умение не выходить за ее рамки (10 баллов); Ь) композиция и связность монологического высказывания (15 баллов); c) качество и актуальность информации (10 баллов); d) весомость аргументации (10 баллов); e) личностная оценка лингвистических фактов (10 баллов); i) корректность лексико-терминологического наполнения (10 баллов); j) время изложения (10 минут) (5 баллов); к) умение точно и аргументированно ответить на дополнительные вопросы (10 баллов); 1) коммуникативная реакция (10 баллов).

Общий балл выводится из расчета 100 баллов (100 %).

За текстовой **анализ** студент может получить 100 баллов в соответствии со следующими критериями: a) умение раскрыть полифонию слова в тексте (20 баллов); b) учет стилистической стратификации лексического наполнения анализируемого текста (10 баллов); c) умение проследить структурносемантические связи слов в тексте (15 баллов); d) умение выделить релевантные с точки зрения авторского замысла стилистические приемы и выразительные средства (15 баллов); e) умение выявить художественные функции различных элементов текста (10 баллов); f) лапидарное раскрытие идейно-художественного содержания текста (20 баллов); д) качество, образность и выразительность речи (10 баллов).

Таблица 1 – Шкала выставления экзаменационных оценок

85-100 баллов	отлично
70-84 балла	хорошо
52-69 баллов	удовлетворительно
0-51 балл	неудовлетворительно

2.4. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов освоения основной профессиональной образовательной программы

ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ВЛАДЕНИЯ АНГЛИЙСКИМ ЯЗЫКОМ

ЛЕКСИКОЛОГИЯ

1. Словосложение. Сложные слова: определение; признаки сложных слов. Способы образования сложных слов. Виды сложных слов в английском языке. Источники сложных слов.

2. Полисемия: определение; полисемия с синхронической и диахронической точки зрения. Семантическая структура многозначного слова. Два уровня анализа в исследовании семантической структуры слова. Процессы семантического развития слова.

3. Синонимы: сущность синонимии, виды синонимических рядов в английском языке. Определение синонимов. Классификация синонимов.

4. Сочетаемость: синтагматические связи слов и понятие сочетаемости. Валентность. Словосочетания: виды, классификации словосочетаний.

5. Фразеология: фразеология как подсистема языка. Различные подходы к изучению и классификации фразеологических единиц; их отличительные особенности. Теория стабильности. Виды фразеологических единиц.

6. Американский вариант английского языка: лингвистические подходы к языку США; гипотеза об «американском языке». История американского варианта английского языка. Отличия от единиц словарного состава британского английского. Различия орфографии и произношения.

7. Контрастивный анализ: определение, цели; уровни анализа. Контрастивный анализ на уровне лексики: примеры. Значение контрастивного анализа в преподавании иностранных языков.

8. Неологизмы: определение, семантические группы неологизмов. Способы образования неологизмов.

СТИЛИСТИКА

1. Функциональные стили. Языковые варианты и теория функциональных стилей. Понятие языкового стиля. Стиль, норма, языковая функция. Основные языковые функции, их роль и соотношение в различных языковых стилях. Региональные, социальные и профессиональные языковые варианты. Основные функциональные стили современного английского языка, их главные стилеобразующие характеристики.

2. Стилистика декодирования. Основы стилистики декодирования. Стилистика текста для автора и для читателя. Виды интерференции в процессе декодирования. Понятие «выдвижения» в концепции Пражского лингвистического кружка. Основные приемы стилистического выражения: конвергенция экспрессивных средств, эффект обманутого ожидания, сцепление, семантическое поле, полуотмеченные структуры.

3. Стилистически дифференцированная лексика. Стилистически нейтральная и стилистически маркированная лексика. Общеупотребительная лексика, ее основные характеристики. Литературно-книжная лексика: термины, поэтизмы, архаизмы, варваризмы, неологизмы. Стилистическое использование литературно-книжной лексики.

Разговорная лексика: общелитературные слова, сленгизмы, жаргонизмы, профессионализмы, диалектизмы, вульгаризмы.

4. Морфология и словообразование в стилистическом аспекте. Экспрессивное словообразование и словосложение. Неологизмы и окказионализмы и их стилистическая функция.

5. Стилистическая функция лексико-семантических выразительных средств. Слово и его значение. Денотативное значение и виды коннотативных значений.

Понятия метафоры, сравнения и метонимии. Ирония, антономазия, гипербола и оксюморон.

ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ФОНЕТИКА

1. Теория фонемы: три аспекта фонемы. Фонема и аллофоны. Фонетические и фонологические ошибки.

2. Понятие интонации: анализ английской интонационной группы. Функциональный подход в изучении интонации.

ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА

1. Грамматика, как раздел языкознания. Основы морфологии

Три базовых составляющих языка - его фонетическая, лексическая и грамматическая системы. Типы грамматики. Цели и задачи теоретической грамматики английского языка. Слово и его содержание. Лексическое, лексико-грамматическое и грамматическое значение слова. Понятия грамматической оппозиции и грамматической категории. Парадигматические и синтагматические отношения в системе языка. Определение морфемы. Типы морфологической дистрибуции. Морфологический анализ.

2. Части речи в английском языке

Понятие «часть речи». Основные подходы к делению слов на части речи: три критерия идентификации частей речи; дескриптивный подход - 4 синтаксических класса и 15 функциональных групп Чарльза Фриза.

3. Существительное

Категориальное значение существительного. Деривационная парадигма существительного. Грамматическая парадигма существительного. Синтаксические функции существительного в предложении. Проблема рода в английской морфологии. Вопрос о количестве падежей в английском языке. Понятие грамматической полисемии. Сущность числа как грамматической категории существительного. Понятие грамматической синонимии. Проблема артикля в теоретической грамматике.

4. Глагол. Грамматическая категория времени.

Определение грамматической категории времени. Вопрос о количестве грамматических времен в английском языке. Время как трехчленная оппозиция: прошедшее - настоящее -будущее. Проблема будущего времени в современном английском языке. Время как бинарная оппозиция: прошедшее / не прошедшее.

Вопрос о существовании 2 темпоральных категорий в английском языке - категории первичного времени и категории перспективного времени.

5. Глагол. Грамматические категории вида и временной соотнесенности

Сущность грамматических категорий вида (аспекта) и временной соотнесенности. Вид и фаза. Функционально-семантическая категория аспектуальности и ее компоненты.

Различные интерпретации грамматической оппозиции перфектных и не перфектных форм глагола в английском языке: перфект как часть системы времен, как компонент категории аспектуальности, как самостоятельная грамматическая категория глагола.

6. Глагол. Грамматическая категория залога

Определение грамматической категории залога. Вопрос о количестве форм и типов залога в английском языке. Категория залога в свете теории оппозиций. Место грамматической категории залога в морфологической системе английского глагола.

7. Глагол. Грамматическая категория наклонения

Определение грамматической категории времени. Вопрос о количестве форм наклонения в современном английском. Наклонение, как оппозиция изъявительного и сослагательного, изъявительного и не изъявительного наклонений. Проблема грамматического значения и классификации модальных глаголов. Функционально-семантическая категория модальности и ее компоненты. Понятие грамматической омонимии.

8. Структура простого предложения

Структура предложения, как последовательность взаимосвязанных элементов парадигматически связанных различных частей речи. Члены предложения - подлежащее, сказуемое, дополнение и т.д. - как составляющие модели предложения. Критерии определения членов предложения: характер синтаксических отношений с другими членами предложения и тип синтаксической связи. Главные и второстепенные члены предложения. Главные члены и предикативность. Структурно-необходимые и факультативные члены предложения. Понятие синтаксического минимума предложения.

9. Сложноподчиненное предложение

Определение сложного предложения. Деривационная история сложноподчиненного предложения с позиций трансформационной грамматики. Формальные средства введения придаточных предложений в структуру сложноподчиненного предложения: бессоюзное соединение, союзы, союзные слова (местоимения и наречия), относительные местоимения и наречия. Проблема классификации сложноподчиненных предложений. Синтаксическая классификация придаточных предложений (по синтаксической роли той позиции, которую они занимают в сложноподчиненном предложении).

10. Актуальное членение предложения

Понятие актуального членения предложения. Полемика по поводу терминологии при обозначении коммуникативных частей предложения. «Тема» и «Рема», как наиболее устоявшиеся и общепринятые термины. Их определения. Средства актуального членения предложения в английском языке. Возможность подразделения всех предложений, в зависимости от использования формальных средств их актуального членения на 2 неравнозначных группы - предложения первого порядка и второго порядка. Средства актуального членения, характерные для каждой из этих групп.

Второй вопрос билета включает отрывки из оригинальной художественной прозы писателей Великобритании и США, Австралии и Канады. В число авторов включены представители различных периодов и направлений в развитии литературы на английском языке. Каждый из предлагаемых отрывков имеет законченную фабулу и может служить основой для построения импровизированной беседы с экзаменуемыми.

В ходе подготовки к ответу студенты должны, не пользуясь словарями, проработать текст объемом в 2 - 3 страницы. В ходе ответа экзаменуемые должны четко изложить основную идею, используя необходимые выразительные средства, составляющие актив языкового репертуара выпускника.

Во время беседы с экзаменаторами выпускники должны показать владение спонтанной речью, умение осмыслить текст путем интерпретации с использованием элементов семантико-стилистического анализа.

Образец текста для анализа

The Forsyte Saga" By
John Galsworthy

He woke in the morning so unrefreshed and strengthless that he sent for the doctor. After sounding him, the fellow pulled a face as long as your arm, and ordered him to stay in bed and give up smoking. That was no hardship; there was nothing to get up for, and when he felt ill, tobacco always lost its savour. He spent the morning languidly with the sun-blinds down, turning and returning The Times, not reading much, the dog Balthasar lying beside his bed. With his lunch they brought him a telegram, running thus:

'Your letter received coming down this afternoon will be with you at four-thirty. Irene. '

Coming down! After all! Then she did exist - and he was not deserted. Coming down! A glow ran through his limbs; his cheeks and forehead felt hot. He drank his soup, and pushed the tray-table away, lying very quiet until they had removed lunch and left him alone; but every now and then his eyes twinkled. Coming down! His heart beat fast, and then did not seem to beat at all. At three o'clock he got up and dressed deliberately, noiselessly. Holly and Mam'zelle would be in the schoolroom, and the servants asleep after their dinner, he shouldn't wonder. He opened his door cautiously, and went downstairs. In the hall the dog Balthasar lay solitary, and, followed by him, old Jolyon passed into his study and out into the burning afternoon. He meant to go down and meet her in the coppice, but felt at once he could not manage that in this heat. He sat down instead under the oak tree by the swing, and the dog Balthasar, who also felt the heat, lay down beside him. He sat there smiling. What a revel of bright minutes! What a hum of insects, and cooing of pigeons! It was the quintessence of a summer day. Lovely! And he was happy - happy as a sand-boy, whatever that might be. She was coming; she had not given him up! He had everything in life he wanted - except a little more breath and less weight - just here! He would see her when she emerged from the fernery, come swaying just a little, a violet-grey figure passing over the daisies and dandelions and 'soldiers' on the lawn—the soldiers with their flowery crowns. He would not move, but she would come up to him and say: 'Dear Uncle Jolyon, I am sorry!' and sit in the swing and let him look at her and tell her that he had not been very well but was all right now; and that dog would lick her hand. That dog knew his master was fond of her; that dog was a good do.

It was quite shady under the tree; the sun could not get at him, only make the rest of the world bright so that he could see the Grand Stand at Epsom away out there, very far, and the cows cropping the clover in the field and swishing at the flies with their tails. He smelled the scent of limes, and lavender. Ah! that was why there was such a racket of bees. They were excited - busy, as his heart was busy and excited. Drowsy, too, drowsy and drugged on honey and happiness; as his heart was drugged and drowsy. Summer - summer - they seemed saying; great bees and little bees, and the flies too!

The stable clock struck four; in half an hour she would be here. He would have just one tiny nap, because he had had so little sleep of late; and then he would be fresh for her, fresh for youth and beauty, coming towards him across the sunlit lawn - lady in grey! And settling back in his chair he closed his eyes. Some thistle-down came on what little air there was, and pitched on his moustache more white than itself. He did not know; but his breathing stirred it, caught there. A ray of sunlight struck through and lodged on his boot. A bumble-bee alighted and strolled on the crown of his Panama hat. And the delicious surge of slumber reached the brain beneath that hat, and the head swayed forward and rested on his breast. Summer - summer! So went the hum.

The stable clock struck the quarter past. The dog Balthasar stretched and looked up at his master. The thistledown no longer moved. The dog placed his chin over the sunlit foot. It did not stir. The dog withdrew his chin quickly, rose, and leaped on old Jolyon's lap, looked in his face, whined; then, leaping down, sat on his haunches, gazing up. And suddenly he uttered a long, long howl.

But the thistledown was still as death, and the face of his old master.

Summer - summer - summer! The soundless footsteps on the grass!

МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

1. Лингводидактические основы обучения.

Содержание методики как учебной дисциплины; ее связь с другими науками; методы исследования; система обучения, включающая цели и задачи, принципы, методы, средства, организационные формы обучения; трактовка базисных категорий методики и ее понятийный аппарат.

2. Методические основы обучения языковым средствам общения

- Система формирования фонетических навыков. Цели и задачи, особенности работы, обусловленные характером аудитории учебного курса. Сущность фонетических навыков. Фонетическая зарядка, ее роль и место на уроке иностранного языка.
- Система формирования лексических навыков. Лексические навыки и умения. Выбор способов семантизации лексических единиц. Система лексических упражнений.
- Система формирования грамматических навыков. Имплицитный подход к формированию грамматических навыков и его методы: структурный и коммуникативный. Их плюсы и минусы. Экспицитный подход к формированию грамматических навыков и его методы: индуктивный и дедуктивный, их сильные и слабые стороны. Дифференцированный подход к формированию грамматических навыков и умений, его особенности.

3. Методические основы обучения деятельности общения

- Система обучения чтению. Чтение как самостоятельный вид речевой деятельности и как средство формирования смежных языковых и речевых навыков и умений. Различные подходы к формированию техники чтения. Чтение вслух и про себя. Параметры оценки техники чтения. Виды чтения, их роль в процессе реального общения. Формы заданий, направленные на контроль разнообразных технологий чтения. Этапы работы с текстом и формирование различных технологий извлечения информации из текста.
- Система обучения аудированию. Аудирование и его роль в практическом овладении иностранным языком. Аудирование как цель и как средство обучения.

Основные механизм аудирования и способы их формирования и развития. Типология трудностей, встречающихся при обучении аудированию. Система упражнений на формирование навыков аудирования. Этапы работы с аудио-текстами.

- Система обучения говорению. Условия порождения речи. Реальные, условные и проблемные ситуации, способы их создания на уроке. Монолог и диалог. Их разновидности и характеристики. Способы обучения говорению «сверху вниз» и «снизу вверх». Роль речевой установки и опор при обучении говорению. Контроль сформированности навыка устноречевого общения.
- Система обучения письму. Обучение письму как цель и как средство обучения иностранному языку. Цели, содержание, этапы формирования навыков письменного общения. Место обучения письму на уроке английского языка. Связь обучения письму с обучением различным аспектам языка и видам речевой деятельности. Виды контроля и тестовые задания.

4. Организация и обеспечение процесса обучения (планирование занятий, виды уроков, контроль за обучением языку, формы внеаудиторной работы, современные технологии обучения).

5. Содержание профессиограммы преподавателя иностранного языка. Требования к профессии учителя.

6. Этапы, уровни и профили обучения иностранному языку.

2.5. Методические материалы, определяющие процедуры сдачи междисциплинарного государственного экзамена и оценивания результатов освоения основной образовательной программы

К государственному экзамену по направлению подготовки допускаются обучающиеся, не имеющие академической задолженности и в полном объеме выполнившие учебный план или индивидуальный учебный план по основной профессиональной образовательной программе направления подготовки 44.03.01 «Педагогическое образование» профиль «Иностранный язык (английский)».

В процессе подготовки к экзамену обучающемуся необходимо самостоятельно подготовиться к ответам на вопросы, содержащиеся в перечне вопросов, выносимых на междисциплинарный государственный экзамен. В процессе подготовки обучающийся может использовать конспекты лекций, учебники и учебные пособия, основную и дополнительную литературу рекомендованную в Программе государственного итогового экзамена по направлению подготовки, а также Интернет-ресурсы.

Начать подготовку к экзамену необходимо с осмысления общей направленности учебной дисциплины (модуля) выносимого на междисциплинарный государственный экзамен, предмета, структуры учебного материала и практической значимости. Необходимо обратить особое внимание на темы (разделы) учебной дисциплины, в которых содержатся теоретические, научные основы предмета. Особое внимание следует уделить усвоению профессиональных терминов, определений основных понятий, а также формулировкам наиболее важных положений.

Процедура проведения междисциплинарного государственного экзамена по направлению подготовки

1.1. Председатель государственной экзаменационной комиссии утверждается из числа лиц, не работающих в СахГУ, имеющих ученую степень доктора наук и (или) ученое звание профессора либо являющихся ведущими специалистами – представителями работодателей или их объединений в соответствующей области профессиональной деятельности.

1.2. Председатель государственной экзаменационной комиссии утверждается Министерством образования и науки Российской Федерации не позднее 31 декабря, предшествующего году проведения государственной итоговой аттестации.

1.3. Председатель комиссий организует и контролирует деятельность комиссии, обеспечивает единство требований, предъявляемых к обучающимся при проведении государственной итоговой аттестации.

1.4. В состав государственной экзаменационной комиссии включаются председатель и не менее 4 членов, из которых не менее 50 процентов (включая председателя) являются ведущими специалистами – представителями работодателей или их объединений в соответствующей области профессиональной деятельности (далее – специалисты), остальные – лицами, относящимися к профессорско-преподавательскому составу университета и (или) иных организаций и (или) научными работниками университета и (или) иных организаций, имеющими ученое звание и (или) ученую степень.

1.5. На период проведения государственной итоговой аттестации для обеспечения работы государственной экзаменационной комиссии из числа лиц, относящихся к профессорско-преподавательскому составу университета, научных работников или административных работников университета, назначается ее секретарь. Секретарь государственной экзаменационной комиссии не входит в ее состав. Секретарь государственной экзаменационной комиссии ведет протоколы ее заседаний.

1.6. Состав государственной экзаменационной комиссии утверждается приказом ректора университета не позднее, чем за 1 месяц до даты начала государственной итоговой аттестации.

1.7. Основной формой деятельности государственной экзаменационной комиссии являются заседания. Заседания государственной экзаменационной комиссии проводятся председателем государственной экзаменационной комиссии. Заседания государственной экзаменационной комиссии правомочны, если в них участвуют не менее двух третей от числа лиц, входящих в состав государственной экзаменационной комиссии. Решения государственной экзаменационной комиссии принимаются простым большинством голосов от числа лиц, входящих в состав государственной экзаменационной комиссии. При равном числе голосов председатель обладает правом решающего голоса.

1.8. Допуск студентов к сдаче междисциплинарного государственного экзамена оформляется приказом ректора университета по представлению директора института не позднее, чем за 5 дней до проведения государственных аттестационных испытаний.

Перед междисциплинарным государственным экзаменом проводятся консультирование обучающихся по вопросам, включенным в программу государственного итогового экзамена по направлению подготовки (предэкзаменационная консультация). Время и место проведения предэкзаменационной консультации и

государственного итогового экзамена утверждается Расписанием государственных аттестационных испытаний, не позднее, чем за 30 календарных дней до дня проведения экзамена.

Междисциплинарный государственный экзамен проводится по экзаменационным билетам, разработанным кафедрой английской филологии и переводоведения и утвержденным руководителем основной образовательной программы и директором института. Каждый билет содержит: три вопроса (два устных и один письменный).

Экзамен проводится в аудитории, которая заранее определяется выпускающей кафедрой. В ней оборудуются места для государственной экзаменационной комиссии, секретаря комиссии и индивидуальные места для студентов.

Обучающимся и лицам, привлекаемым к сдаче междисциплинарного государственного экзамена, во время его проведения запрещается иметь при себе и использовать средства связи.

Обеспечение ГЭК

К началу экзамена в аудитории должны быть подготовлены:

1. Приказ о составе государственной экзаменационной комиссии.
2. Утвержденное в установленном порядке Расписание государственных аттестационных испытаний для студентов по направлению подготовки.
3. Программа междисциплинарного государственного экзамена по направлению подготовки.
4. Экзаменационные билеты в запечатанном конверте.
5. Сведения об обучающихся, сдающих междисциплинарный государственный экзамен, подготовленные в дирекции института:

- Приказ о допуске студентов к сдаче междисциплинарного государственного экзамена по направлению подготовки;
- Сводная ведомость с оценками студентов.

6. Зачетные книжки с отметкой о выполнении учебного плана и допуске к госэкзамену..
7. Книга протоколов заседания государственной экзаменационной комиссии по сдаче государственного экзамена, прошитая и пронумерованная.
8. Бумага со штампом Института филологии, истории и востоковедения.
9. Зачетно-экзаменационная ведомость.

Процедура проведения экзамена состоит из трех этапов:

1. Начало экзамена
2. Заслушивание ответов
3. Подведение итогов экзамена и их оглашение.

1. Начало экзамена.

Перед началом экзамена студенты-выпускники приглашаются в аудиторию. Председатель знакомит присутствующих с приказом о создании ГЭК и представляет состав ГЭК персонально. Затем вскрывается конверт с экзаменационными билетами, проверяется их количество. Все экзаменационные билеты раскладываются на столе.

Экзаменационные билеты составляются на основе программы ИГЭ. Билет включает теоретические вопросы (все ступени обучения) и практические задания. Вопросы экзаменационного билета принципиально отличаются от вопросов, предлагающихся на семестровых экзаменах. Они формулируются широко и включают в себя несколько научных аспектов. В каждом билете содержатся по два вопроса из перечня тем, которые представлены в программе, а также практическая часть и задание к практической части.

Выпускникам напоминают общие рекомендации по подготовке ответов, устному ответу по вопросам билета, а также по ответам на дополнительные вопросы.

В аудитории остаются пять – шесть выпускников, остальные покидают аудиторию. Студенты берут билет, называют его номер и занимают индивидуальные места за столами для подготовки ответов. На подготовку ответа студенту отводится до 60 минут. Продолжительность итогового междисциплинарного экзамена, а также защиты ВКР не должно превышать 0,5 часа на одного студента.

2. *Заслушивание ответов.*

Студент, подготовившись к ответу, информирует секретаря о готовности и садится за экзаменационный стол. В это время секретарь ГЭК приглашает в аудиторию следующего студента.

Возможны следующие варианты заслушивания ответов:

- студент раскрывает содержание одного вопроса билета, и ему сразу предлагают ответить на уточняющие или дополнительные вопросы;
- студент отвечает на все вопросы билета, а затем по ним задаются уточняющие и дополнительные вопросы. Как правило, дополнительные вопросы тесно связаны с основными вопросами билета.

Право выбора порядка ответа предоставляется выпускнику. Комиссия дает возможность студенту дать полный ответ по всем вопросам билета.

В некоторых случаях по инициативе председателя ГЭК, заместителя председателя или членов комиссии (или в результате их согласованного решения) ответ студента может быть тактично приостановлен. При этом дается краткое, но убедительное пояснение причины: ответ явно не по существу вопроса, ответ слишком детализирован, студент допускает явную ошибку в изложении нормативных актов, статистических данных; студент грамотно и полно изложил основное содержание вопроса, но продолжает его развивать. Если ответ остановлен по первой причине, то студенту предлагается перестроить содержание излагаемой информации сразу же или после ответа на другие вопросы билета.

Ответивший студент отдает свои записи секретарю и покидает аудиторию.

3. *Подведение итогов сдачи экзамена.*

Заслушивая ответы студентов, члены комиссии проставляют соответствующие баллы исходя из тех критериев, которые предложены ниже.

После того, как заслушаны ответы всех студентов, государственная экзаменационная комиссия под руководством председателя проводит обсуждение ответов студентов и выставляет оценки по 5-балльной системе. По каждому студенту решение о выставляемой оценке должно соответствовать мнению большинства членов ГЭК. Члены комиссии имеют право на особое мнение в оценке ответа отдельных студентов. В этом

случае оно должно быть мотивировано и записано в протокол. Члены ГЭК также дают оценку общего уровня теоретических знаний и практических навыков студентов, выделяются наиболее грамотные компетентные ответы. Оценки каждого студента заносятся в протоколы и зачетные книжки. Члены ГЭК подписывают эти документы.

Пересдача экзамена на повышенную оценку запрещается. Студент, не сдавший итоговый междисциплинарный государственный экзамен по специальности, допускается к нему повторно один раз в период очередной сессии ГЭК. Студент, имеющий неудовлетворительную оценку по итоговому междисциплинарному государственному экзамену, не допускается к следующему виду аттестационных испытаний – защите выпускной квалификационной работы.

Все студенты, сдававшие экзамен в соответствующий день, приглашаются в аудиторию, где работает ГЭК. Председатель ГЭК сообщает, что в результате обсуждения и совещания оценки выставлены, и оглашает их. Отмечает лучших студентов, высказывает общие замечания.

По завершении государственного итогового экзамена председатель ГЭК готовит письменный отчет, в котором приводится статистика о количестве студентов, сдавших экзамен, отмечается уровень знаний студентов и делаются предложения кафедре по совершенствованию отдельных дисциплин.

Все студенты, сдававшие междисциплинарный государственный экзамен, приглашаются в аудиторию, где работает ГЭК.

Председатель комиссии подводит итоги сдачи междисциплинарного государственного экзамена и сообщает, что в результате обсуждения и совещания оценки выставлены и оглашает их студентам. Отмечает лучших студентов, высказывает общие замечания. Обращается к студентам, нет ли не согласных с решением комиссии ГЭК по выставленным оценкам. В случае устного заявления экзаменующегося о занижении оценки его ответа, с ним проводится собеседование в присутствии всего состава комиссии. Целью такого собеседования является разъяснение качества ответов и обоснование итоговой оценки.

Подведение итогов работы ГЭК осуществляется в письменном отчете, в котором приводится статистика о количестве студентов, сдававших экзамен, уровне знаний и предложения кафедре по совершенствованию преподавания отдельных дисциплин.

Обучающийся, не прошедший одно государственное аттестационное испытание по уважительной причине, допускается к сдаче следующего государственного аттестационного испытания (при его наличии).

Обучающиеся, не сдавший междисциплинарный государственный экзамен в связи с неявкой на государственное аттестационное испытание по неуважительной причине, или в связи с получением оценки «неудовлетворительно», приказом ректора университета отчисляются из вуза с выдачей справки об обучении как не выполнившие обязанностей по добросовестному освоению основной образовательной программы и выполнению учебного плана.

Лицо не прошедшее государственную итоговую аттестацию, может повторно пройти государственную итоговую аттестацию не ранее, чем через 10 месяцев и не позднее, чем через пять лет после срока проведения государственной итоговой аттестации, которая не пройдена обучающимся. Указанное лицо может повторно пройти государственную итоговую аттестацию не более двух раз.

Для повторного прохождения государственной аттестации указанное лицо по его заявлению приказом ректора университета восстанавливается на период времени, установленный организацией, но не менее периода времени, предусмотренного календарным учебным графиком для государственной итоговой аттестации по основной образовательной программе по направлению подготовки 44.03.01 «Педагогическое образование» профиль «Иностранный язык (английский)».

2.6. Рекомендации обучающимся по подготовке к междисциплинарному государственному экзамену

2.6.1. Особенности проведения междисциплинарного государственного экзамена обучающихся из числа инвалидов

Для обучающихся из числа инвалидов междисциплинарный государственный экзамен по направлению проводится с учетом особенностей их психофизического развития, их индивидуальных возможностей и состояния здоровья (далее – индивидуальные особенности).

При проведении государственного экзамена по направлению обеспечивается соблюдение следующих общих требований:

- проведение государственного итогового экзамена по направлению для инвалидов в одной аудитории совместно с обучающимися, не имеющими ограниченных возможностей здоровья, если это не создает трудностей для обучающихся при сдачи междисциплинарного государственного экзамена по направлению;
- присутствие в аудитории ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся инвалидам необходимую техническую помощь с учетом их индивидуальных особенностей (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с членами государственной экзаменационной комиссии);
- пользование необходимыми обучающимся инвалидам техническими средствами при сдачи междисциплинарного государственного экзамена по направлению с учетом их индивидуальных особенностей;
- обеспечение возможности беспрепятственного доступа обучающихся инвалидов в аудитории, туалетные и другие помещения, а также их пребывания в указанных помещениях (наличие пандусов, поручней, расширенных дверных проемов, лифтов, при отсутствии лифтов аудитория должна располагаться на первом этаже, наличие специальных кресел и других приспособлений).

Все локальные нормативные акты по вопросам проведения государственного итогового экзамена по направлению доводятся до сведения обучающихся инвалидов в доступной для них форме.

По письменному заявлению обучающегося инвалида продолжительность сдачи обучающимся инвалидом государственного экзамена по направлению может быть увеличена по отношению к установленной продолжительности его сдачи:

- продолжительность сдачи государственного экзамена по направлению, проводимого в письменной форме, – не более чем на 90 минут;
- продолжительность подготовки обучающегося к ответу на государственного итогового экзамена по направлению, проводимом в устной форме, – не более чем на 20

минут.

В зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся с ограниченными возможностями здоровья обеспечивается выполнение следующих требований при проведении междисциплинарного государственного экзамена по направлению:

а) для слепых:

- задания и иные материалы для сдачи государственного итогового экзамена по направлению оформляются рельефно-точечным шрифтом Брайля или в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением для слепых, либо зачитываются ассистентом;
- письменные задания выполняются обучающимися на бумаге рельефно-точечным шрифтом Брайля или на компьютере со специализированным программным обеспечением для слепых, либо надиктовываются ассистенту;
- при необходимости обучающимся предоставляется комплект письменных принадлежностей и бумага для письма рельефно-точечным шрифтом Брайля, компьютер со специализированным программным обеспечением для слепых;

б) для слабовидящих:

- задания и иные материалы для сдачи государственного итогового экзамена по направлению оформляются увеличенным шрифтом;
- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
- при необходимости обучающимся предоставляется увеличивающее устройство, допускается использование увеличивающих устройств, имеющихся у обучающихся;

в) для глухих и слабослышащих, с тяжелыми нарушениями речи:

- обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования, при необходимости обучающимся предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
- по их желанию государственного итогового экзамена по направлению проводится в письменной форме;

г) для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата (тяжелыми нарушениями двигательных функций верхних конечностей или отсутствием верхних конечностей):

- письменные задания выполняются обучающимися на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;
- по их желанию государственного экзамена по направлению проводится в устной форме.

Обучающийся инвалид не позднее, чем за 3 месяца до начала проведения государственного экзамена по направлению подает письменное заявление о необходимости создания для него специальных условий при проведении государственных аттестационных испытаний с указанием особенностей его психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья (далее – индивидуальные особенности).

К заявлению прилагаются документы, подтверждающие наличие у обучающегося индивидуальных особенностей (при отсутствии указанных документов в университете).

В заявлении обучающийся указывает на необходимость (отсутствие необходимости) присутствия ассистента на государственном итоговом экзамене по направлению, необходимость (отсутствие необходимости) увеличения продолжительности сдачи государственного итогового экзамена по направлению по

отношению к установленной продолжительности.

2.6.2. Апелляция по результатам государственной итоговой аттестации

Председателем апелляционной комиссии утверждается ректор СахГУ (лицо, исполняющее его обязанности или лицо, уполномоченное ректором).

В состав апелляционной комиссии включается председатель и не менее 3 человек из числа лиц, относящихся к профессорско-преподавательскому составу университета и не входящих в состав государственных экзаменационных комиссий.

Секретарь государственной экзаменационной комиссии представляет необходимые материалы в апелляционную комиссию.

На период проведения государственной итоговой аттестации для обеспечения работы апелляционной комиссии из числа лиц, относящихся к профессорско-преподавательскому составу университета, научных работников или административных работников университета, назначается ее секретарь. Секретарь апелляционной комиссии не входит в ее состав. Секретарь апелляционной комиссии ведет протоколы ее заседаний.

Состав апелляционной комиссии утверждается приказом ректора университета не позднее, чем за 1 месяц до даты начала государственной итоговой аттестации.

Основной формой деятельности апелляционной комиссии являются заседания. Заседания апелляционной комиссии проводятся председателем апелляционной комиссии. Заседания апелляционной комиссии правомочны, если в них участвуют не менее двух третей от числа лиц, входящих в состав апелляционной комиссии. Решения апелляционной комиссии принимаются простым большинством голосов от числа лиц, входящих в состав апелляционной комиссии. При равном числе голосов председатель обладает правом решающего голоса.

Обучающийся имеет право подать в апелляционную комиссию письменную апелляцию о нарушении, по его мнению, установленной процедуры проведения государственного аттестационного испытания и (или) несогласии с результатами государственного аттестационного испытания.

Апелляция подается лично обучающимся в апелляционную комиссию не позднее следующего рабочего дня после объявления результатов государственного аттестационного испытания (приложение 2).

Для рассмотрения апелляции секретарь государственной экзаменационной комиссии направляет в апелляционную комиссию протокол заседания государственной экзаменационной комиссии, заключение председателя государственной экзаменационной комиссии о соблюдении процедурных вопросов при проведении государственного аттестационного испытания, а также письменные ответы обучающегося (при их наличии) для рассмотрения апелляции по проведению государственного экзамена либо выпускную квалификационную работу, отзыв и рецензию (рецензии) (для рассмотрения апелляции по проведению защиты выпускной квалификационной работы).

Апелляция рассматривается не позднее 2 рабочих дней со дня подачи апелляции на заседании апелляционной комиссии, на которое приглашаются председатель государственной экзаменационной комиссии и обучающийся, подавший апелляцию.

Решение апелляционной комиссии доводится до сведения обучающегося,

подавшего апелляцию, в течение 3 рабочих дней со дня заседания апелляционной комиссии. Факт ознакомления обучающегося, подавшего апелляцию, с решением апелляционной комиссии удостоверяется подписью обучающегося.

При рассмотрении апелляции о нарушении порядка проведения государственного аттестационного испытания апелляционная комиссия принимает одно из следующих решений:

1) об отклонении апелляции, если изложенные в ней сведения о нарушениях процедуры проведения государственной итоговой аттестации обучающегося не подтвердились и/или не повлияли на результат государственной итоговой аттестации;

2) об удовлетворении апелляции, если изложенные в ней сведения о допущенных нарушениях процедуры проведения государственной итоговой аттестации обучающегося подтвердились и повлияли на результат государственного аттестационного испытания.

В случае, указанном в третьем абзаце настоящего пункта, результат проведения государственного аттестационного испытания подлежит аннулированию, в связи с чем протокол о рассмотрении апелляции не позднее следующего рабочего дня передается в государственную экзаменационную комиссию для реализации решения апелляционной комиссии. Обучающемуся предоставляется возможность пройти государственное аттестационное испытание в сроки, установленные университетом

При рассмотрении апелляции о несогласии с результатами государственного аттестационного испытания апелляционная комиссия выносит одно из следующих решений:

– об отклонении апелляции и сохранении результата государственного аттестационного испытания;

– об удовлетворении апелляции и выставлении иного результата государственного аттестационного испытания.

Решение апелляционной комиссии не позднее следующего рабочего дня передается в государственную экзаменационную комиссию. Решение апелляционной комиссии является основанием для аннулирования ранее выставленного результата государственного аттестационного испытания и выставления нового.

Решение апелляционной комиссии является окончательным и пересмотру не подлежит. Апелляция на повторное проведение государственной итоговой аттестации не принимается.

2.7. Перечень рекомендуемой литературы, необходимой для подготовки к междисциплинарному государственному экзамену

Лексикология

1. Арнольд И.В. The English Word: [Текст] / Учеб. пособие для студентов вузов по спец. 033200 - иностр. яз. / Арнольд В.И. - М: ВШ, 1998. - Допущено М-вом образования РФ.

2. Бабич Г. Н.. Лексикология английского языка: [Текст] / Учеб. пособие для студентов вузов по спец. 033200 - иностр. яз. / Г.Н. Бабич. - М: Флинта, 2007.-176 с.

3. Гвишиани Н.Б. Современный английский язык. Лексикология = Modern English Studies. Lexicology: учеб. пособие для студ. филол. фак. высш. учеб. заведений. / Н. Б. Гвишиани. – М.: Издательский центр «Академия», 2007. – 224 с.

Стилистика

1. Знаменская Т.А. Стилистика английского языка: Основы курса: [Текст] / Учеб пособие для студентов вузов по спц. 030500. - Проф. обучение (по отраслям)/ Т. А. Знаменская. - М.: КомКнига, 2006.- Допущено М-вом образования РФ.

2. Арнольд И. В. Стилистика. Современный английский язык [Текст] / : Учеб. Для вузов по спец.033200 - «Анг. яз» 5-у изд., испр. и доп. И.В. Арнольд. - М.: «Флинта» 2002. - Допущено М-вом образования РФ.

Теоретическая фонетика

1.Теоретическая фонетика английского языка: [Текст]: учеб. для студентов вузов спец. "Филология" / М. А. Соколова [и др.]. -3-е изд. стер. - М. : Владос, 2004. - 286 с.

2. Бурая Е. А. Фонетика современного английского языка. Теоретический курс: учебник для студ. лингв. вузов и фак./ Е. А. Бурая, И. Е. Галочкина, Т.И. Шевченко. – М.: Издательский центр «Академия», 2006. – 272 с.

Теоретическая грамматика

1. Блох М Я. Теоретическая грамматика английского языка: [Текст] / Учеб. для студентов ин-тов и фак. иностр. яз. - 3-е изд., испр. - М. : Высш. шк., 2000. - 381с.

2. Блох М Я. Практикум по теоретической грамматике английского языка: [Текст] / Учеб. пособие для студентов по направлению подгот. дипломир. специалистов "Лингвистика и межкультурная коммуникация" / М.Я. Блох, Т.Н.Семенова, С.В.Тимофеева. - М.: Высш. шк., 2004. - 471 с. - Допущено М-вом образования РФ.

3. Хлебникова И. Б. Основы английской морфологии: [Текст] / Учеб. пособие. - М. : Че-Ро, 2001.-128 с.

4. Худяков А. А. Теоретическая грамматика английского языка: Учеб. пособие для студ. филол. фак. и фак. ин. яз. высш. учеб. заведений/ А. А. Худяков. - М.: Издательский центр «Академия», 2005. – 256 с.

Методика обучения иностранному языку

1. Гальскова, Н. Д. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика / Н.Д. Гальскова, Н. И. Гез. – М.: ACADEMIA, 2013. – 286 с. https://e.lanbook.com/

2. Иностранный язык. Планируемые результаты. Система заданий. 5-9 класс : пособие для учителей общеобразоват. учреждений / М. 3. Биболетова, М. В. Вербицкая, И. Н. Трубанева ; под ред. Г. С Ковалевой, О. Б. Логиновой. – М.: Просвещение, 2012. – 123 с.

3. Методика обучения иностранному языку : учебник и практикум для академического бакалавриата / под ред. О. И. Трубициной. – М. : Издательство Юрайт, 2016. – 384 с. – Серия : Бакалавр. Академический курс.

4. Методика обучения иностранным языкам: традиции и современность / Под ред. А. А. Миролюбова. – Обнинск: Титул, 2010. – 464 с. https://elibrary.ru/

5. Пассов Е.И. Урок иностранного языка в средней школе / Е. И. Пассов. – М.: Просвещение, 2012. – 640 с.

6. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: Базовый курс лекций: Пособие для студентов пед. вузов и учителей. – М.: АСТ : Астрель : Полиграфиздат, 2010. http://www.nlr.ru/

7. Соловова, Е. Н. Методика обучения иностранным языкам: Продвинутый курс лекций / Е.Н. Соловова. – М., 2011. http://www.nlr.ru/

8. Федеральные государственные образовательные стандарты. URL: http://www.fgos.ru.

9. Щукин, А. Н. Обучение иностранным языкам: теория и практика: учебное пособие для преподавателей и студентов / А. Н. Щукин. – М., 2010 – 475 с. http://www.nlr.ru/

10. Щукин, А.Н., Теория обучения иностранным языкам (лингводидактические основы). Учебное пособие для преподавателей и студентов языковых вузов. / А. Н. Щукин. – М.: ВК, 2012 – 336 с. http://www.nlr.ru/

2.8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для подготовки к междисциплинарному государственному экзамену

1. Вестник МГИМО Университета (доступны аннотации статей http://www.vestnik.mgimo.ru/). Полнотекстовые версии статей размещены на сайте научной электронной библиотеки. – URL: http://elibrary.ru
2. Вестник Московского государственного областного университета. Серия «Педагогика». – URL: http://www.vestnik-mgou.ru/
3. Вестник Московского университета. Серия 20 «Педагогическое образование». – URL: https://istina.msu.ru/journals/94051/
4. Вестник Московского университета. Серия 9 «Филология». – URL: http://www.philol.msu.ru/publishing/vestnik/
5. Вестник Санкт-Петербургского государственного университета. Серия «Язык и литература». – URL: http://vestnik.spbu.ru/s09.html
6. Вестник Санкт-Петербургского государственного университета. Серия «Психология и педагогика». – URL: http://vestnik.spbu.ru/s16.html
7. Вестник Уральского федерального университета. Серия «Гуманитарные науки». – URL: http://vestnik.urfu.ru/ru/o-zhurnale/obshchie-svedenija/
8. Вестник Южно-Уральского государственного университета. Серия «Образование. Педагогические науки». – URL: https://vestnik.susu.ru/
9. Гуманитарные, социально-экономические и общественные науки. – URL: http://www.online-science.ru/
10. Журнал «Педагогическая наука и образование». – URL: www.rspu.edu.ru/university/publish/pednauka/index.htm
11. Журнал научных публикаций аспирантов и докторантов. – URL: http://jurnal.org/articles/ekon.php
12. Интернет - журнал «Эйдос». – URL: www.eidos.ru/journal/2003/0711-03.htm
13. Научная библиотека МГУ. – URL: https://www.msu.ru/info/struct/dep/library.html
14. Научная электронная библиотека «Elibrary». – URL: http://elibrary.ru/defaultx.asp
15. Научная электронная библиотека «Киберленинка», поддерживает

распространение знаний по модели открытого доступа (Open Access), обеспечивая бесплатный оперативный доступ к научным публикациями в электронном виде. – URL: http://cyberleninka.ru/

16. Научно-педагогический журнал «Человек и образование». – URL: www.iovrao.ru/?c=61

17. Научно-теоретический журнал «Педагогика». – URL: www.pedagogika-rao.ru/index.php?id=47

18. Общественные науки и современность. – URL: http://ecsocman.hse.ru/ons/

19. Педагогическая библиотека. – URL: http://www.pedlib.ru/

20. Путеводитель по справочным и библиографическим ресурсам. Педагогические науки. Образование. – URL: http://www.nlr.ru/res/inv/guideseria/pedagogica/

21. Российская педагогическая энциклопедия (электронная версия). – URL: www.gumer.info/bibliotek_Buks/Pedagog/russpenc/

22. Сайт «Образование: исследовано в мире». – URL: www.oim.ru/reader@whichpage=2&mytip=1&word=&…

23. Сайт Министерства образования РФ. – URL: www.edu.ru

24. Специализированный образовательный портал «Инновации в образовании». – URL: http://sinncom.ru/content/reforma/index1.htm

25. Электронная библиотека Педагогика и образование. – URL: http://www.mailcleanerplus.com/profit/elbib/obrlib.php

26. Электронная каталог библиотек МГУ. – URL: https://www.msu.ru/libraries/

2.9. Перечень информационных технологий, используемых при подготовке и проведении междисциплинарного государственного экзамена, включая перечень программного обеспечения и информационных систем

Информационные технологии – это совокупность методов, способов, приемов и средств обработки документированной информации, включая прикладные программные средства и регламентированный порядок их применения.

При подготовке и проведении междисциплинарного государственного экзамена по направлению подготовки используются следующие информационные технологии:

1. Предэкзаменационное консультирование с применением слайд-презентаций;
2. Демонстрация графических объектов, схем, диаграмм;
3. Применение пакета стандартных офисных программ Windows: Microsoft Office, Excel, PowerPoint, Adobe Reader, Fine Rider; архиваторов: 7zip; браузеров: Google Chrome;
4. Система «Гарант» URL: http://www.garant.ru/
5. Электронно-правовая система «Консультант плюс» URL: http://www.consultant.ru/
6. ЭБС «IPRbooks» расширенный доступ при регистрации, URL: http://www.iprbookshop.ru

2.10. Описание материально-технической базы, необходимой для подготовки и проведения междисциплинарного государственного экзамена

При проведении предэкзаменационной консультации используется учебная аудитория оборудования для проведения лекционных занятий с мультимедийным комплексом.

Государственный итоговый экзамен проводится в учебной аудитории, которая заранее определяется кафедрой, что согласовано с директором. В ней оборудуются места для государственной экзаменационной комиссии, секретаря комиссии и индивидуальные места для студентов.

Количество рабочих мест для государственной экзаменационной комиссии определяется исходя из количества человек утвержденного Приказом о составе комиссии. Оборудование рабочих мест включает в себя столы и стулья.

Оборудование рабочего места секретаря включает в себя также стол и стул, дополнительно располагается стол для экзаменационных билетов.

В соответствии с порядком проведения государственного экзамена для студентов устанавливаются столы и стулья для каждого, максимальное количество студентов осуществляющих подготовку к ответу на экзаменационный билет не более 6 человек, соответственно в аудитории устанавливается 6 столов и стульев для студентов. При ответе на экзаменационный билет используется трибуна и доска.

III. Положение о выпускной квалификационной работе

Выпускная квалификационная работа рассматривается как конечный результат профессиональной подготовки бакалавров по направлению подготовки 44.03.01 «Педагогическое образование» профиль «Иностранный язык (английский)», и выполняется на 4 году обучения. Она должна представлять собой самостоятельно выполненную и законченную работу по избранной теме, иметь теоретическое и практическое значение, демонстрировать уровень подготовленности выпускника к самостоятельной профессиональной деятельности.

Выпускная квалификационная работа (далее по тексту – ВКР) – это индивидуальная рукописная работа творческого характера, выполненная на заключительном этапе обучения, позволяющая оценить уровень подготовленности слушателей к самостоятельному выполнению видов профессиональной деятельности в соответствии с программой профессиональной переподготовки, имеющая своими целями:

- систематизацию, закрепление и расширение теоретических знаний и практических навыков выпускника по получаемой им образовательной программе;
- проверку его способности применять полученные знания при решении конкретных теоретических и практических задач;
- развитие навыков ведения выпускником самостоятельной работы по осваиваемой образовательной программе и овладение им методикой исследовательской деятельности;
- выявление умения выпускника по обобщению результатов работы, разработке практических рекомендаций в исследуемой области.

В выпускной квалификационной работе требуется показать знание действующих законодательных, нормативных, методических и инструктивных материалов, важнейших литературных источников, а также умение отбирать и использовать необходимую информацию.

ВКР выполняется, оформляется и защищается строго индивидуально. Защита квалификационной работы является обязательной частью государственной итоговой аттестации выпускника.

Объект выпускной квалификационной работы выбирается на кафедре английской филологии и переводоведения.

Общий уровень подготовки студента к самостоятельной профессиональной деятельности оценивается в процессе защиты выпускной квалификационной работе перед Государственной экзаменационной комиссией.

Фонд оценочных средств для защиты выпускной квалификационной работы направлению подготовки 44.03.01 «Педагогическое образование», профиль «Иностранный язык (английский)», включает в себя:

- перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения основной профессиональной образовательной программы;
- описание показателей и критериев оценивания компетенций, а также шкал оценивания.

В рамках защиты выпускной квалификационной работы по направлению подготовки 44.03.01 Педагогическое образование, проверятся степень освоения выпускником следующих компетенций:

Коды компетенций	**Название компетенции**
1	**2**
ОБЩЕКУЛЬТУРНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ ВЫПУСКНИКА	
ОК-4	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
ОК-6	способностью к самоорганизации и самообразованию
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ ВЫПУСКНИКА	
ПК-3	способность решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности
ПК-4	способность использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемого предмета
ПК-5	способностью осуществлять педагогическое сопровождение социализации и профессионального самоопределения обучающихся
ПК-6	готовностью к взаимодействию с участниками образовательного процесса
ПК-7	способность организовывать сотрудничество обучающихся, поддерживать активность и инициативность, самостоятельность обучающихся, развивать их творческие способности

ПК-11	готовностью использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования
ПК-12	способностью руководить учебно-исследовательской деятельностью обучающихся

3.1. Описание показателей и критериев оценивания компетенций

Результаты освоения ОПОП (содержание компетенций и коды)	Показатели сформированности компетенций (пороговый уровень)	Критерии оценивания уровня сформированности компетенций
Общекультурные компетенции		
способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4)	Знает русский и английский языки на уровне, необходимом для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах. Владеет навыками социокультурной и меж-культурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов.	***Знает:*** – различия языковых систем родного и иностранного языков; – существующие различия культур разных народов, разнообразие путей их развития, ценностных систем и культурно-исторических типов. ***Умеет:*** – выражать свои намерения в устной и письменной форме, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации; – обобщать языковые факты и делать выводы из наблюдений над ними. ***Владеет:*** базовыми навыками и умениями перевода; - навыкам и умения филологического толкования различных отрезков художественных текстов; - внутренней логикой образования и функционирования выразительных средств и стилистических приемов современного английского языка, а также процедуру их обнаружения в тексте;
способность к самоорганизации и самообразованию (ОК-6)	Владеет навыками представления результатов исследований.	***Знает:*** уровень своего мастерства и своих профессио-нальных компетенций. ***Имеет* стремление** к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства. ***Умеет:*** - организовывать самостоятельный трудовой про-цесс; - проводить критическую оценку своей работы, анализировать и исправлять допущенные ошибки. ***Владеет:*** - способностью критически оценить свои достоин-

		ства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития.
Профессиональные компетенции		
– способность решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности (ПК-3);	Способен решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности.	**Знает** задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности; - **Умеет** решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности; - **Владеет** способами решения задач воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и внеучебной деятельности.
– способность использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемого предмета (ПК-4);	Способен осуществлять рациональное проектирование использования ресурсов образовательной среды и средств преподаваемого предмета для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса.	**Знает** сущность понятия «образовательная среда»; структуру и специфику личностных, метапредметных и предметных результатов обучения; критерии оценки качества учебно-воспитательного процесса; **Умеет** выявлять возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения, а также обеспечения качества учебно-воспитательного процесса; планировать организацию учебно-воспитательного процесса с использованием возможностей образовательной среды и средств преподаваемого предмета; **Владеет** навыками проектирования достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса при помощи средств преподаваемого предмета и ресурсов образовательной среды.
способность осуществлять педагогическое сопровождение социализации и профессионального самоопределения обучающихся (ПК-5)	способен осуществлять педагогическое сопровождение процессов социализации и профессионального самоопределения обучающихся в условиях общеобразовательной организации.	***Знает*** сущность процессов социализации и профессионального самоопределения; специфику осуществления педагогического сопровождения в условиях образовательной организации; ***Умеет*** осуществлять педагогическое сопровождение процессов социализации и профессионального самоопределения обучающихся на различных уровнях общего образования; ***Владеет*** методами и средствами осуществления педагогического сопровождения процессов социализации и профессионального самоопределения обучающихся в условиях общеобразовательной организации.
готовность к взаимодействию с участниками образовательного процесса (ПК-6)	овладеет способами установления контактов и поддержания взаимодействия с	***Знает*** способы организации сотрудничества и взаимодействия участников образовательного процесса, основные методы сплочения коллектива; ***Умеет*** осуществлять организацию сотрудничества и взаимодействия обучающихся; самостоятельно

	субъектами образовательного процесса в условиях поликультурной образовательной среды.	оценивать эффективность собственной педагогической деятельности с точки зрения взаимодействия с другими участниками образовательного процесса; планировать и организовывать свою деятельность в целостном педагогическом процессе. ***Владеет*** способами взаимодействия с различными субъектами педагогического процесса.
способность организовывать сотрудничество обучающихся, поддерживать активность и инициативность, самостоятельность обучающихся, развивать их творческие способности (ПК – 7)	способен организовывать учебно-воспитательный процесс с учетом возрастных и индивидуальных особенностей учащихся и воспитанников.	**Знает** психолого-педагогические основы общения и сотрудничества; возрастные особенности общения; способы межличностного взаимодействия; инновационные технологии общения; **Умеет** организовывать общение по принципу «субъект-субъектных» отношений; определять цели взаимодействия; выбирать рациональный способ организации сотрудничества; учитывать в педагогическом взаимодействии возрастные и индивидуальные особенности учащихся; **Владеет** способами организации сотрудничества обучающихся и воспитанников; традиционными методами осуществления организации сотрудничества и взаимодействия обучающихся; методиками стимуляции активности и инициативности; методиками выявления и развития творческих способностей обучающихся.
готовность использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования (ПК-11)	способен использовать новейшие научные достижения в области теории обучения, теории воспитания, теории преподаваемых дисциплин в процессе планирования и выполнения научного исследования.	***Знает*** теоретические основы и общие принципы научного исследования и особенности научной работы в области образования, теоретические основания образовательной и воспитательной деятельности, теоретические основы и научные достижения в области преподаваемой дисциплины; ***Умеет*** с научных позиций обобщать педагогический опыт и теоретические знания, определять задачи исследования и методы их решения в соответствии с целями профессиональной деятельности; применять полученные в исследовании результаты в собственной педагогической деятельности, в работе образовательной организации, в дальнейшей научной работе. ***Владеет*** методами получения и обработки научной информации, принципами организации и проведения исследовательской работы, использования новых научных знаний в образовательной деятельности.
способностью руководить учебно-исследовательской деятельностью обучающихся (ПК-12)	способность использовать обучающий потенциал учебно-научного исследования для развития познавательных возможностей личности обучающегося, его	***Знает*** педагогический потенциал, теоретические основы и особенности организации учебно-исследовательской деятельности учеников на разных этапах обучения, особенности ученического исследования как формы образовательной деятельности обучаемого; ***Умеет*** мотивировать учеников к самостоятельному научному поиску, инновационной деятельности, планировать учебно-научную деятельность обучающихся,

	интеллекта с учетом индивидуальных, возрастных, психологических особенностей, формировать личность ученика, активно познающего окружающий мир, осознающего значимость науки, творческого труда и самообразования.	сформировать способность учеников к индивидуальной и групповой учебно-научной работе, сформировать умения обучаемых определять цели и задачи учебно-научной работы, формулировать гипотезу, выбирать методы исследования, анализировать источники по проблеме исследования и данные, полученные в ходе работы, классифицировать явления, проводить эксперимент, делать выводы, определять практическую значимость исследования, использовать в исследовании и представлении результатов современные информационно-коммуникативные технологии; ***Владеет*** методами моделирования научного процесса в учебных целях, методами развития интеллектуальных способностей обучающихся и формирования активных познавательных потребностей личности.

3.2. Критерии оценки результатов защиты выпускной квалификационной работы

По итогам прослушивания защиты выпускной квалификационной работы каждый член государственной экзаменационной комиссии выставляет балльные оценки в соответствии с критериями оценки выпускной квалификационной работы.

№	Критерии оценки выпускной квалификационной работы	баллы
1	Актуальность темы исследования и её научно-практическая новизна	от 0 до 5
2	Использование современных научных методов исследования	от 0 до 5
3	Новизна, оригинальность и обоснованность предложений по итогам исследования	от 0 до 20
4	Своевременность выполнения графика написания ВКР	от 0 до 5
5	Оценка работы студента в отзыве руководителя «неудовлетворительно» - 0 баллов «удовлетворительно» - 5-6 баллов «хорошо» - 7-8 баллов «отлично» - 9-10 баллов	от 0 до 10
6	Оценка рецензента «неудовлетворительно» - 0 баллов; «удовлетворительно» - 3 балла «хорошо» - 4 балла «отлично» - 5 баллов	от 0 до 5
7	Оформление по ГОСТ (нормоконтроль)	от 0 до 5
8	Уровень самостоятельности выполнения ВКР - по результатам проверки на плагиат: - собственного текста от 70 до 76% - 2 балла - собственного текста от 77 до 83% - 3 балла - собственного текста от 84 до 89% - 4 балла - собственного текста от 90 до 100% - 5 баллов	от 0 до 5
9	Качество доклада на защите: Соблюдение регламента, стиль и грамотность изложения – 0-3 балла Отражение результатов теоретического исследования – 0-3 балла Отражение результатов аналитического исследования – 0-3 балла	от 0 до 15

	Качество представления практической части – 0-3 балла Визуализация доклада (презентация) – 0-3 балла	
10	Качество (полнота, уровень компетентности и грамотность) ответов на дополнительные вопросы	от 0 до 20
11	Выступление по данной проблеме на научно-практической конференции, наличие публикации	от 0 до 5
	Итоговый рейтинг по выпускной квалификационной работе	100

По итогам прослушивания защиты выпускной квалификационной работы каждый член государственной экзаменационной комиссии выставляет балльные оценки в соответствии технологической картой, подсчитывает итоговый рейтинг ответа студента в соответствии со шкалой защиты выпускной квалификационной работы в «Оценочном листе защиты ВКР» (Приложение 6).

Технологическая карта оценивания защиты выпускной квалификационной работы

№	Виды и содержание работ	Баллы	
		min	max
1	Актуальность темы исследования и её научно-практическая новизна	2	5
2	Использование современных научных методов исследования	2	5
3	Новизна, оригинальность и обоснованность предложений по итогам исследования	10	20
4	Своевременность выполнения графика написания ВКР	2	5
5	Оценка работы студента в отзыве руководителя	5	10
6	Оценка рецензента	3	5
7	Оформление по ГОСТ (нормоконтроль)	3	5
8	Уровень самостоятельности выполнения ВКР - по результатам проверки на плагиат:	2	5
9	Качество доклада на защите	10	15
10	Качество (полнота, уровень компетентности и грамотность) ответов на дополнительные вопросы	10	20
11	Выступление по данной проблеме на научно-практической конференции, наличие публикации	3	5
	Итоговый рейтинг по выпускной квалификационной работе	52	100

Защита выпускной квалификационной работы бакалавра оценивается по стобалльной шкале с переводом в оценку по пятибалльной шкале.

Шкала оценок защиты выпускной квалификационной работы

отлично	85-100 баллов
хорошо	70-84 балла
удовлетворительно	52-69 баллов
неудовлетворительно	0-51 балл

В целом оценка выпускной квалификационной работы складывается из нескольких показателей.

1. Качество работы (уровень раскрытия темы, теоретическая и практическая

значимость, оформление и др.).

2. Качество выступления (умение акцентировать внимание на основных положениях исследования, глубина и полнота ответов на вопросы, ориентация в материале).

3. Отзыва научного руководителя и рецензента.

В практической работе научный руководитель может придерживаться следующих критериев оценки исследования.

Оценка *«отлично»* выставляется, если выполнены следующие требования.

1. Разработана четкая, логическая программа исследования.
2. Убедительно обоснована актуальность и новизна избранной темы.
3. Дан аналитический обзор научной литературы, исследованы научно-методические, документальные и другие источники. Основные теоретические понятия и представления разработаны четко, ясно, достоверно.
4. Проявлено умение оценить разные точки зрения на существо изучаемой проблемы, дан анализ передового педагогического опыта и проявлена научная самостоятельность, собственная позиция исследования.
5. Правильно сформулирована гипотеза и задачи исследования, выбраны адекватные методы.
6. Подробно и тщательно обработан опытно-экспериментальный материал, даны разнообразные иллюстрированные выводы по всей работе, обобщены данные теоретического и практического исследования, предлагаются обоснованные методические рекомендации, намечены пути дальнейшего изучения проблемы.
7. Работа правильно и грамотно оформлена.
8. Материалы исследования представлены на конференции, семинаре, в школе.

Оценка *«хорошо»* выставляется, если выполнены вышеперечисленные требования, но имеются незначительные недостатки:

- материал изложен недостаточно убедительно
- приведено мало примеров
- имеются погрешности в оформлении работы
- недостаточен список использованной литературы (менее 30 источников) и пр.

Оценка *«удовлетворительно»* выставляется в том случае, если выполнены основные требования, предъявляемые к исследовательским студенческим работам, однако она не производит впечатления четко спланированного, полного и завершенного исследования, а также, если допущены серьезные ошибки или имеются значительные недостатки в оформлении работы, препятствующие адекватной оценке проделанной работы, и (или) полученных результатов. Оценкой «удовлетворительно» оценивается также работа описательного характера.

Оценка *«неудовлетворительно»* может быть выставлена, если не выполнены требования, предъявляемые к ВКР (не представлен анализ литературы по теме исследования, современных теоретических концепций, методы исследования не соответствуют цели и задачам работы и т.п.).

При оценивании ВКР берутся во внимание следующие критерии.

1. Актуальность избранной темы исследования, эрудированность автора в рассматриваемой области:

– соответствие содержания работы теме и целевой установке;

– полнота и качество разрабатываемой темы (степень знакомства с современным состоянием проблемы, использование известных научных исследований и фактов в работе;

– использование знаний, выходящих за пределы программ дисциплин учебного плана.

2. Оценка собственных достижений автора:

– умение работать с литературой, анализировать, систематизировать, делать научные и практические выводы;

– логичность, систематичность, грамотность изложения, умение оформлять анализируемые материалы, цитируемую литературу, ссылки на ученых и исследователей, занимающихся данной проблемой.

3. Характеристика работы:

– уровень решения проблемы;

– владение автором научным понятийным аппаратом в рассматриваемой области знаний;

– возможность внедрения полученных данных в практику.

На закрытом заседании Государственная комиссия подводит итоги защиты выпускной квалификационной работы. Общая оценка выпускной квалификационной работы и ее защиты производится с учетом актуальности темы, научной новизны, теоретической и практической значимости результатов работы, отзыва научного руководителя, полноты и правильности ответов на заданные вопросы.

3.3. Методические материалы, определяющие порядок выполнения выпускной квалификационной работы и ее защиты

3.3.1. Основные требования к выпускной квалификационной работе

1. При выполнении и защите ВКР выпускник должен продемонстрировать соответствие своей подготовки в части теоретических знаний профессиональных умений и навыков требованиям Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования:

- знание и понимание теоретических проблем по теме ВКР;
- владение современными методами поиска, обработки и использования информации в работе;
- владение методами учебно-исследовательской деятельности, включая:

- изучение и анализ источников и литературы;

- умение ставить и решать исследовательские задачи по теме работы;

- умение проектировочной деятельности;

- умение делать выводы теоретического и (или) практического характера на основании полученных результатов;

- умение организовать и провести эксперимент (опыт):

- умение планировать собственную деятельность по выполнению работы;

- владение культурой мышления, способами правильного изложения и оформления полученных результатов в устной и письменной речи.

2. Квалификационная работа должна быть посвящена одной определенной теме (проблеме, задаче). Ее не может заменить простая совокупность курсовых работ.

Тема ВКР должна отражать актуальные проблемы, решение которых будет способствовать повышению эффективности профессиональной деятельности выпускника. Характер выбранной темы, при условии ее утверждения кафедрой, не должен влиять на оценку, которая определяется качеством исполнения, уровнем самостоятельности и творческой инициативы выпускника.

3. Содержание ВКР должно быть посвящено решению задач теоретического, методического, научно-методического, проектировочного или опытно-экспериментального характера. ВКР может представлять как самостоятельное теоретическое или экспериментальное исследование, так и исследование обобщающего или реферативного характера. Она может быть комплексной, включающей элементы специальных, психолого-педагогических и методических наук. Или иметь более узкий характер, будучи посвященной только одной из этих дисциплин.

Основными требованиями к результатам, полученным в ходе квалификационной работы, является их практическая значимость для выпускника указанной квалификации.

4. В тексте ВКР должно быть отражено:

- теоретическое обоснование проблемы и ее актуальности;
- анализ литературы по теме исследования и поиск решения проблемы;
- конкретные предложения и технологии в области профессиональной деятельности, анализ результатов их реализации;
- разработка рекомендаций по использованию материалов исследования в практической деятельности.

5. В работе необходимо освещение имеющихся в литературе точек зрения по теме, их анализ и изложение своего отношения к решению проблемных вопросов. ВКР должна отражать знание научной и методической литературы по теме и умение критически оценивать концепции различных авторов.

6. Важным требованием к ВКР является обоснованность изложенных в ней выводов и положений, которые должны отвечать на поставленные в работе задачи, решаемые учащимся в ходе самостоятельной деятельности.

3.3.2. Порядок выбора и закрепления темы выпускной квалификационной работы за обучающимся

За качество подготовленной квалификационной работы ответственность несет кафедра, рекомендующая работу к защите в государственной экзаменационной комиссии. Кафедра осуществляет руководство по организации и выполнению ВКР по следующим направлениям:

- разработка и представление к утверждению тематики ВКР;
- организация выбора слушателями тем ВКР:
- определение и назначение научных руководителей ВКР;
- оперативное руководство, контроль и организационная помощь учащимся в процессе подготовки ВКР;
- контроль за качеством рецензирования работы.

Темы работ разрабатываются выпускающей кафедрой с учетом их актуальности, научной и практической значимости, обсуждаются и утверждаются на кафедральных заседаниях (не позднее сентября месяца).

Темы работ, фамилии предполагаемых научных руководителей тем (при необходимости - консультантов или соруководителей) предлагаются студентам предвыпускного года в июне текущего учебного года.

Студентам предоставляется право выбора или инициативного предложения темы ВКР и научного руководителя.

Утвержденные кафедрой и ученым советом института списки студентов с указанием избранных тем и назначенных руководителей представляются на утверждение проректору по учебной работе за 6 месяцев до государственной аттестации для издания приказа.

Существенное изменение темы ВКР, а также замена руководителя квалификационной работы (после издания приказа) допускается в случае уважительной причины по решению кафедры.

Заведующий кафедрой организует проверку хода выполнения ВКР и устанавливает не менее трех контрольных сроков отчетности студентов о ходе выполнения работы.

По завершении работы, не позднее, чем за месяц до государственной аттестации, на кафедре заслушиваются научные руководители о степени готовности ВКР и принимается решение о допуске к защите. При этом решается вопрос о назначении рецензентов из числа специалистов соответствующей квалификации.

3.3.3. Порядок выполнения выпускной квалификационной работы

Для подготовки ВКР студенту назначается руководитель. По его предложению в случае необходимости кафедре предоставляется право приглашать консультантов по отдельным разделам работы за счет лимита времени, отведенного на руководство работой.

Научный руководитель ВКР утверждается Советом института по представлению кафедры из числа профессоров, доцентов и опытных преподавателей.

Приступить к выполнению ВКР студент должен не позднее начала занятий на заключительном курсе. ВКР выполняется в течение всего учебного года.

На непосредственную подготовку и защиту квалификационной работы отводится время, соответствующее Федеральному государственному образовательному стандарту высшего образования по соответствующей образовательной программе.

Время, определяемое на руководство ВКР, руководитель использует для:

• разработки заданий для квалификационной работы с указанием сроков выполнения отдельных этапов работы;

• оказания помощи в разработке календарного графика выполнения работы (Приложение 3);

Научный руководитель проверяет ход выполнения выпускной квалификационной работы по отдельным этапам, консультирует студента по всем возникающим проблемам и вопросам, проверяет качество работы и по ее завершении предоставляет письменный отзыв на работу и рекомендует ее к защите перед Государственной экзаменационной комиссией.

В процессе выполнения выпускной квалификационной работы студент получает консультации руководителя преддипломной практики от предприятия, организации.

Бакалавру следует периодически (по обоюдной договоренности, примерно раз в неделю) информировать научного руководителя о ходе подготовки выпускной квалификационной работы, консультироваться по вызывающим затруднения или

сомнения вопросам, обязательно ставить в известность о возможных отклонениях от утвержденного графика выполнения проекта.

Бакалавру следует иметь в виду, что научный руководитель не является ни соавтором, ни редактором выпускной квалификационной работы и поэтому не должен поправлять все имеющиеся в выпускной квалификационной работе теоретические, методологические, стилистические и другие ошибки.

На различных стадиях подготовки и выполнения выпускной квалификационной работы задачи научного руководителя изменяются.

На первом этапе подготовки научный руководитель советует, как приступить к рассмотрению темы, корректирует план работы и дает рекомендации по списку литературы.

В ходе выполнения аналитической и проектной части работы научный руководитель выступает как оппонент, указывает бакалавру на недостатки аргументации, композиции, стиля и т.п., советует, как их лучше устранить.

Рекомендации и замечания научного руководителя бакалавр должен воспринимать творчески. Он может учитывать их или отклонять по своему усмотрению, так как ответственность за теоретически и методологически правильную разработку и освещение темы, качество содержания и оформление выпускной квалификационной работы полностью лежит на нем, а не на научном руководителе.

После получения окончательного варианта выпускной квалификационной работы научный руководитель, выступающий экспертом кафедры, составляет письменный отзыв.

По завершении ВКР, не позднее, чем за месяц до защиты, на кафедрах проводится их представление (предварительная защита) с целью проверки соответствия содержания установленным целям и задачам, принятия решения о допуске к квалификационной защите, назначения рецензентов из числа специалистов в данной области знания. Порядок предзащиты устанавливается кафедрой.

3.3.4. Подготовка к защите выпускной квалификационной работы

Полностью готовая ВКР представляется слушателем научному руководителю. Руководитель после проверки работы подписывает титульный лист и вместе со своим письменным отзывом представляет ее на кафедре, которая на основании представленных документов оценивает готовность ВКР и решает вопрос о допуске ее к защите, после чего работа направляется рецензенту.

Если заведующий кафедрой не сочтет возможным допустить работу к защите, вопрос о допуске решается на заседании кафедры с участием руководителя и автора работы.

Выпускная квалификационная работа, предоставленная позже установленных сроков, допускается к защите при наличии уважительных причин, подтвержденных документально.

В отзыве научного руководителя должно содержаться упорядоченное перечисление профессиональных качеств выпускника, выявленных в ходе его работы над заданием. Руководитель оценивает соответствие выпускника требованиям к его личностным характеристикам типа «самостоятельность», «ответственность», «умение организовывать свой труд» и т.п.

3.3.5. Процедура защиты выпускной квалификационной работы бакалавра

Защита выпускных работ осуществляется в соответствии с графиком, согласованным с председателем государственной экзаменационной комиссии и утвержденным проректором по учебной работе по представлению директора института. График защиты работ доводится до общего сведения не позднее, чем за месяц до первого заседания экзаменационной комиссии.

Продолжительность работы экзаменационной комиссии по защите ВКР, как правило, не должна превышать 6 часов в день. Исходя из этого времени, определяется расписание работы комиссии и регламент защиты.

В экзаменационную комиссию до начала защиты ВКР дирекцией и кафедрой представляются следующие документы:

- справка директора института о завершении студентом полного курса обучения по основной профессиональной образовательной программе и полученных им оценок по теоретическим дисциплинам, курсовым работам и педагогическим практикам (сводная ведомость);
- отзыв научного руководителя (приложение 8);
- квалификационная работа (предоставляется не менее чем за 2 дня до защиты).

Кроме этого, в комиссию могут быть представлены другие материалы, характеризующие научную и практическую ценность выполненной работы.

Защита выпускных работ проводится па открытом заседании государственной экзаменационной комиссии. При защите ВКР могут присутствовать руководители выпускных работ и рецензенты. Все присутствующие могут задавать защищающемуся вопросы по содержанию работы.

Оценка выпускной работы складывается из нескольких показателей:

- качество работы (уровень раскрытия темы, теоретическая и практическая значимость, оформление и др.);
- качество выступления (умение акцентировать внимание на основных положениях исследования, глубина и полнота ответов на вопросы, ориентация в материале);
- отзыва научного руководителя.

Результаты защиты ВКР оцениваются на закрытом заседании ГЭК по окончании защиты отметками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» и «неудовлетворительно» простым большинством голосов членов комиссии, участвующих в заседании. При равном числе голосов голос председателя является решающим. Оценки объявляются в тот же день после оформления протокола заседания ГЭК.

В случаях, когда защита квалификационной работы признается «неудовлетворительной», экзаменационная комиссия устанавливает возможности студента для повторного представления данной работы с учетом предложений комиссии по устранению выявленных в ней недостатков или же разработки новой темы работы, которая устанавливается соответствующей кафедрой.

Обучающиеся, получившие по результатам государственного экзамена оценку «неудовлетворительно», не допускаются к государственному аттестационному испытанию – защите выпускной квалификационной работы.

Обучающиеся, не прошедшие государственной итоговой аттестации в связи с неявкой на государственное аттестационное испытание по неуважительной причине или

получившие на государственной итоговой аттестации оценку «неудовлетворительно», вправе пройти государственную итоговую аттестацию не ранее чем через 10 месяцев и не позднее чем через пять лет после прохождения государственной итоговой аттестации впервые.

Для повторного прохождения государственной итоговой аттестации указанное лицо по его заявлению восстанавливается в вузе на период времени, предусмотренного календарным учебным графиком для государственной итоговой аттестации по соответствующей образовательной программе. При повторном прохождении государственной итоговой аттестации по желанию обучающегося и на основании решения кафедры приказом ректора (проректора по учебной работе) ему может быть установлена иная тема выпускной квалификационной работы.

Обучающиеся, не проходившие итогового аттестационного испытания по уважительной причине (временная нетрудоспособность, исполнение общественных или государственных обязанностей, вызов в суд, транспортные проблемы (отмена рейса, отсутствие билетов), погодные условия или в иных случаях, документально подтвержденных) вправе пройти её в течение 6 месяцев после завершения государственной итоговой аттестации без отчисления из университета.

Обучающиеся, не прошедшие итогового аттестационного испытания в связи с неявкой на государственное аттестационное испытание по неуважительной причине или в связи с получением оценки «неудовлетворительно», отчисляются из вуза с выдачей справки об обучении как не выполнившие обязанностей по добросовестному освоению образовательной программы и выполнению учебного плана.

.Общие итоги защиты квалификационных работ подводятся комиссией и обсуждаются на кафедре. По результатам защиты кафедра может рекомендовать отдельные работы для публикации в сборниках научных трудов.

Выпускные работы в течение 5 лет со дня защиты хранятся на кафедре, где ими могут пользоваться слушатели, преподаватели.

3.3.6. Особенности проведения защиты выпускной квалификационной работы обучающихся из числа инвалидов

1. Для обучающихся из числа инвалидов защита выпускной квалификационной работы проводится с учетом особенностей их психофизического развития, их индивидуальных возможностей и состояния здоровья (далее - индивидуальные особенности).

2. При проведении защиты выпускной квалификационной работы обеспечивается соблюдение следующих общих требований:

- проведение защиты выпускной квалификационной работы для инвалидов в одной аудитории совместно с обучающимися, не имеющими ограниченных возможностей здоровья, если это не создает трудностей для обучающихся при защите выпускной квалификационной работы;
- присутствие в аудитории ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся инвалидам необходимую техническую помощь с учетом их индивидуальных особенностей (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с членами государственной экзаменационной комиссии);

- пользование необходимыми обучающимся инвалидам техническими средствами при защите выпускной квалификационной работы с учетом их индивидуальных особенностей;
- обеспечение возможности беспрепятственного доступа обучающихся инвалидов в аудитории, туалетные и другие помещения, а также их пребывания в указанных помещениях (наличие пандусов, поручней, расширенных дверных проемов, лифтов, при отсутствии лифтов аудитория должна располагаться на первом этаже, наличие специальных кресел и других приспособлений).

3. Все локальные нормативные акты по вопросам поведения защиты выпускной квалификационной работы доводятся до сведения обучающихся инвалидов в доступной для них форме.

4. По письменному заявлению обучающегося инвалида продолжительность защиты обучающимся инвалидом выпускной квалификационной работы может быть увеличена по отношению к установленной продолжительности ее защиты:

- продолжительность выступления обучающегося при защите выпускной квалификационной работы - не более чем на 15 минут.

5. В зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся с ограниченными возможностями здоровья обеспечивается выполнение следующих требований при проведении защиты выпускной квалификационной работы:

а) для слепых:

- материалы для защиты выпускной квалификационной работы оформляются рельефно-точечным шрифтом Брайля или в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением для слепых, либо зачитываются ассистентом;
- при необходимости обучающимся предоставляется комплект письменных принадлежностей и бумага для письма рельефно-точечным шрифтом Брайля, компьютер со специализированным программным обеспечением для слепых;

б) для слабовидящих:

- материалы для защиты выпускной квалификационной работы оформляются увеличенным шрифтом;
- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
- при необходимости обучающимся предоставляется увеличивающее устройство, допускается использование увеличивающих устройств, имеющихся у обучающихся;

в) для глухих и слабослышащих, с тяжелыми нарушениями речи:

- обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования, при необходимости обучающимся предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
- по их желанию защита выпускной квалификационной работы проводится в письменной форме;

6. Обучающийся инвалид не позднее, чем за 3 месяца до начала проведения государственной итоговой аттестации подает письменное заявление о необходимости создания для него специальных условий при защите выпускной квалификационной работы с указанием особенностей его психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья (далее - индивидуальные особенности). К заявлению

прилагаются документы, подтверждающие наличие у обучающегося индивидуальных особенностей (при отсутствии указанных документов в дирекции института).

В заявлении обучающийся указывает на необходимость (отсутствие необходимости) присутствия ассистента на защите выпускной квалификационной работы, необходимость (отсутствие необходимости) увеличения продолжительности защиты выпускной квалификационной работы по отношению к установленной продолжительности защиты выпускной квалификационной работы.

3.3.7. Апелляция по результатам защиты выпускной квалификационной работы

1.1. Председателем апелляционной комиссии утверждается ректор СахГУ (лицо, исполняющее его обязанности или лицо, уполномоченное ректором).

1.2. В состав апелляционной комиссии включается председатель и не менее 3 человек из числа лиц, относящих к профессорско-преподавательскому составу университета и не входящих в состав государственных экзаменационных комиссий.

Секретарь государственной экзаменационной комиссии представляет необходимые материалы в апелляционную комиссию.

1.3. На период проведения государственной итоговой аттестации для обеспечения работы апелляционной комиссии из числа лиц, относящихся к профессорско-преподавательскому составу университета, научных работников или административных работников университета, назначается ее секретарь. Секретарь апелляционной комиссии не входит в ее состав. Секретарь апелляционной комиссии ведет протоколы ее заседаний.

1.4. Состав апелляционной комиссии утверждается приказом ректора университета не позднее, чем за 1 месяц до даты начала государственной итоговой аттестации.

1.5. Основной формой деятельности апелляционной комиссии являются заседания. Заседания апелляционной комиссии проводятся председателем апелляционной комиссии. Заседания апелляционной комиссии правомочны, если в них участвуют не менее двух третей от числа лиц, входящих в состав апелляционной комиссии. Решения апелляционной комиссии принимаются простым большинством голосов от числа лиц, входящих в состав апелляционной комиссии. При равном числе голосов председатель обладает правом решающего голоса.

По результатам защиты выпускной квалификационной работы обучающийся имеет право на апелляцию.

1.2. Обучающийся имеет право подать в апелляционную комиссию письменную апелляцию о нарушении, по его мнению, установленной процедуры проведения защиты выпускной квалификационной работы.

1.3. Апелляция подается лично обучающимся в апелляционную комиссию не позднее следующего рабочего дня после объявления результатов защиты выпускной квалификационной работы.

1.4 Для рассмотрения апелляции секретарь государственной экзаменационной комиссии направляет в апелляционную комиссию выпускную квалификационную работу; отзыв научного руководителя.

1.5. Апелляция не позднее 2 рабочих дней со дня ее подачи рассматривается на заседании апелляционной комиссии, на которое приглашаются председатель государственной экзаменационной комиссии и обучающийся, подавший апелляцию.

Заседание апелляционной комиссии может проводиться в отсутствии обучающегося, подавшего апелляцию, в случае его неявки на заседание апелляционной комиссии.

1.6. Решение апелляционной комиссии, оформленное протоколом и подписанное ее председателем доводится до сведения обучающегося, подавшего апелляцию, в течение 3 рабочих дней со дня заседания апелляционной комиссии. Факт ознакомления обучающегося, с решением апелляционной комиссии удостоверяется подписью обучающегося.

1.6. При рассмотрении апелляции о нарушении процедуры проведения защиты выпускной квалификационной работы апелляционная комиссия принимает одно из следующих решений:

- об отклонении апелляции, если изложенные в ней сведения о нарушениях процедуры проведения защиты выпускной квалификационной работы обучающегося не подтвердились и/или не повлияли на результат защиты выпускной квалификационной работы;
- об удовлетворении апелляции, если изложенные в ней сведения о допущенных нарушениях процедуры проведения защиты выпускной квалификационной работы обучающегося подтвердились и повлияли на результат защиты выпускной квалификационной работы.

В случае решения об удовлетворении апелляции, результат проведения защиты выпускной квалификационной работы подлежит аннулированию, в связи с чем протокол о рассмотрении апелляции не позднее следующего рабочего дня передается в государственную экзаменационную комиссию для реализации решения апелляционной комиссии. Обучающемуся предоставляется возможность произвести защиту выпускной квалификационной работы в сроки, установленные директором института.

1.8. Решение апелляционной комиссии является окончательным и пересмотру не подлежит.

1.9.Повторное проведение защиты выпускной квалификационной работы осуществляется в присутствии председателя или одного из членов апелляционной комиссии не позднее даты завершения обучения в университете в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 44.03.01. «Педагогическое образование».

1.10. Апелляция на повторное проведение защиты выпускной квалификационной работы не принимается.

3.4. Технические требования по оформлению ВКР

3.4.1. Общие требования к структуре квалификационных работ

Общие требования определены Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по соответствующей образовательной программе. Содержание и структура ВКР определяется ее целями и задачами.

Структура рукописи включает в себя следующие основные элементы в порядке их расположения.

1. Работа начинается с титульного листа (Приложение 4).

На титульном листе последовательно сверху вниз, помещаются следующие реквизиты.

- Полное наименование ведомства и учебного заведения.

- Наименование кафедры.
- Тема ВКР.
- Сведения об исполнителе.
- Сведения о научном руководителе.
- Год написания работы.

На титульном листе помещается гриф допуска к защите, который подписывается заведующим кафедрой.

2. Оглавление (приложение 5);
3. Введение.
4. Главы основной части (при необходимости – параграфы внутри глав).
5. Заключение.
6. Список использованной литературы, информационных источников.
7. Приложения (при необходимости).

Содержание ВКР раскрывается в ее основном тексте, состоящем из введения, одного – трех разделов (глав) с разбивкой на подразделы (параграфы), заключения. Приводится в обязательном порядке библиографический список (Приложение 6), оформленный с учетом соответствующего (ГОСТ 7.1-2003) («Библиографическое описание документа. Общие требования и правила составления»).

Во введении формулируется проблема исследования, обосновывается актуальность темы, степень ее разработанности, место и значение в науке и практике. Далее формулируются цели и задачи исследования, указываются объект, предмет, методика и методология исследования, обосновывается структура ВКР.

В основной части излагается материал по теме, проводится анализ информационных источников, решаются задачи, сформулированные во введении. Содержание работы должно раскрывать тему исследования. В нем также проводится и описание эксперимента (опыта), если его проведение предусматривалось целями и задачами ВКР.

В заключении приводятся обобщенные итоги теоретической и практической разработки темы, отражается результат решения поставленных во введении задач. Формулируются выводы, предложения и рекомендации по использованию результатов работы. В приложение(я) выносятся вспомогательные или дополнительные материалы, которые не могут быть по техническим или другим причинам включены в основной текст.

3.4.2. Общие требования к оформлению квалификационных работ

ВКР выполняется на компьютере. Текст помещается на одной стороне листа формата А4, печатается через 1,5 компьютерного интервала с применением 14-го размера шрифта. Страница текста должна содержать 29-31 строку. Текст должен быть отформатирован по левому и правому полям страницы. Каждая страница имеет одинаковые поля – 30 мм, правого – 15 мм, верхнего – 20 мм, нижнего – 20 мм.

Абзацный отступ должен быть одинаковым и равен 5 знакам (1,25 мм).

Расстояние между названием глав и последующим текстом должно равняться трем интервалом. Такое же расстояние выдерживается между заголовками главы и параграфа.

Каждая глава начинается с новой страницы. Это же правило относится к другим основным структурным частям работы: введению, заключению, библиографическому списку и приложениям.

Нумерация страниц начинается с титульного листа, на котором цифра «1» не проставляется. На следующей странице (Оглавление) проставляется цифра «2». Далее весь последующий объем ВКР, включая библиографический список и приложения, нумеруются по порядку до последней страницы. Ее порядковый номер печатается вверху страницы.

Работа выполняется в единой стилевой манере научным языком, в ней не должны допускаться грамматические, пунктуационные, стилистические ошибки и опечатки.

Объем квалификационной работы должен учитывать специфику направления подготовки и может варьироваться. Рекомендуемым является объем 40-50 страниц для бакалавров и 55-80 страниц для специалистов, из них 3-6 страниц отводится на Введение; 2-4 страницы – на Заключение.

Библиографический список должен включать не менее 30 источников.

Приложения оформляются как продолжение работы на последующих страницах или в виде ее отдельной части, располагая приложения в порядке появления ссылок в тексте.

Каждое приложение должно начинаться с нового листа (страницы) с указанием в правом верхнем углу слова ПРИЛОЖЕНИЕ и иметь содержательный заголовок.

- Если в работе более одного приложения, их нумеруют арабскими цифрами (без знака №), например: ПРИЛОЖЕНИЕ 1, ПРИЛОЖЕНИЕ 2 и т.д.
- Нумерация страниц, на которых даются приложения, должна быть сквозной и продолжать общую нумерацию страниц основного текста.
- При оформлении приложений отдельной частью (книгой) на титульном листе под названием работы печатают прописными буквами слово ПРИЛОЖЕНИЯ.
- Рисунки, таблицы, схемы, помещаемые в приложении, нумеруются арабскими цифрами в пределах каждого приложения: «Табл. 1.1.1.» (первая таблица первого приложения).

3.5. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», рекомендуемых для выполнения выпускной квалификационной работы

1. Вестник МГИМО Университета (доступны аннотации статей http://www.vestnik.mgimo.ru/). Полнотекстовые версии статей размещены на сайте научной электронной библиотеки. – URL: http://elibrary.ru
2. Вестник Московского государственного областного университета. Серия «Педагогика». – URL: http://www.vestnik-mgou.ru/
3. Вестник Московского университета. Серия 20 «Педагогическое образование». – URL: https://istina.msu.ru/journals/94051/
4. Вестник Московского университета. Серия 9 «Филология». – URL: http://www.philol.msu.ru/publishing/vestnik/
5. Вестник Санкт-Петербургского государственного университета. Серия «Язык и литература». – URL: http://vestnik.spbu.ru/s09.html
6. Вестник Санкт-Петербургского государственного университета. Серия

«Психология и педагогика». – URL: http://vestnik.spbu.ru/s16.html
7. Вестник Уральского федерального университета. Серия «Гуманитарные науки». – URL: http://vestnik.urfu.ru/ru/o-zhurnale/obshchie-svedenija/
8. Вестник Южно-Уральского государственного университета. Серия «Образование. Педагогические науки». – URL: https://vestnik.susu.ru/
9. Гуманитарные, социально-экономические и общественные науки. – URL: http://www.online-science.ru/
10. Журнал «Педагогическая наука и образование». – URL: www.rspu.edu.ru/university/publish/pednauka/index.htm
11. Журнал научных публикаций аспирантов и докторантов. – URL: http://jurnal.org/articles/ekon.php
12. Интернет - журнал «Эйдос». – URL: www.eidos.ru/journal/2003/0711-03.htm
13. Научная библиотека МГУ. – URL: https://www.msu.ru/info/struct/dep/library.html
14. Научная электронная библиотека «Elibrary». – URL: http://elibrary.ru/defaultx.asp
15. Научная электронная библиотека «Киберленинка», поддерживает распространение знаний по модели открытого доступа (Open Access), обеспечивая бесплатный оперативный доступ к научным публикациями в электронном виде. – URL: http://cyberleninka.ru/
16. Научно-педагогический журнал «Человек и образование». – URL: www.iovrao.ru/?c=61
17. Научно-теоретический журнал «Педагогика». – URL: www.pedagogika-rao.ru/index.php?id=47
18. Общественные науки и современность. – URL: http://ecsocman.hse.ru/ons/
19. Педагогическая библиотека. – URL: http://www.pedlib.ru/
20. Путеводитель по справочным и библиографическим ресурсам. Педагогические науки. Образование. – URL: http://www.nlr.ru/res/inv/guideseria/pedagogica/
21. Российская педагогическая энциклопедия (электронная версия). – URL: www.gumer.info/bibliotek_Buks/Pedagog/russpenc/
22. Сайт «Образование: исследовано в мире». – URL: www.oim.ru/reader@whichpage=2&mytip=1&word=&…
23. Сайт Министерства образования РФ. – URL: www.edu.ru
24. Специализированный образовательный портал «Инновации в образовании». – URL: http://sinncom.ru/content/reforma/index1.htm
25. Электронная библиотека Педагогика и образование. – URL: http://www.mailcleanerplus.com/profit/elbib/obrlib.php
26. Электронная каталог библиотек МГУ. – URL: https://www.msu.ru/libraries/

3.6. Перечень информационных технологий, используемых при подготовке и проведении защиты выпускной квалификационной работы, включая перечень программного обеспечения и информационных систем

Информационные технологии – это совокупность методов, способов, приемов и средств обработки документированной информации, включая прикладные программные средства и регламентированный порядок их применения.

При подготовке и проведении защиты выпускной квалификационной работы по направлению подготовки используются следующие информационные технологии:

1. Применением слайд-презентаций;
2. Демонстрация графических объектов, схем, диаграмм, видео;
3. Применение пакета стандартных офисных программ Windows: Microsoft Office, Excel, PowerPoint, Adobe Reader, Fine Rider; архиваторов: 7zip; браузеров: Google Chrome;
4. Система «Гарант» URL: http://www.garant.ru/
5. Электронно-правовая система «Консультант плюс» URL: http://www.consultant.ru/
6. ЭБС «IPRbooks» расширенный доступ при регистрации, URL: http://www.iprbookshop.ru

3.7. Описание материально-технической базы, необходимой для подготовки и проведения защиты выпускной квалификационной работы

При проведении предварительных защит выпускных квалификационных работ студентов используется учебная аудитория оборудования для проведения лекционных занятий с мультимедийным комплексом.

Защита выпускной квалификационной работы также проводится в учебной аудитории, которая заранее определяется кафедрой, что согласовано с директором. В ней оборудуются места для государственной экзаменационной комиссии, секретаря комиссии и индивидуальные места для студентов.

Количество рабочих мест для государственной экзаменационной комиссии определяется исходя из количества человек утвержденного Приказом о составе комиссии. Оборудование рабочих мест включает в себя столы и стулья. Оборудование рабочего места секретаря включает в себя также стол и стул.

В соответствии с порядком проведения защиты выпускных квалификационных работ для студентов устанавливаются столы и стулья для студентов и выделяется свободные места для присутствия на защите выпускных квалификационных работ руководителей выпускных квалификационных работ и иных лиц в соответствии с порядком проведения защиты выпускной квалификационной работы.

В ходе доклада студента по защите выпускной квалификационной работы используется трибуна, и комплекс мультимедийного оборудования для наглядной презентации результатов исследования.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Сахалинский государственный университет»
Кафедра английской филологии и переводоведения

Междисциплинарный государственный экзамен по направлению подготовки 44.03.01 «Педагогическое образование»
Профиль «Иностранный язык (английский язык)»

Экзаменационный билет № 1

Вопросы:

1. _____
2. _____
3. _____

«____» _____201_ г.

Директор Института _____ Э.Х. Лим

Зав. кафедрой _____Т.Р. Шаповалова

Руководитель ОПОП_____ Т.Р. Шаповалова

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

В апелляционную комиссию_____ университета
(Ф. И. О. заявляющего в род. падеже)
обучающегося по направлению _____

апелляция.

Прошу рассмотреть вопрос о нарушении установленного порядка проведения государственной итоговой аттестации, проводимой «____» _____ 201__г. по направлению
_____.
Форма аттестации – государственный экзамен/защита выпускной квалификационной работы.
Далее изложить все замеченные нарушения.

ИЛИ:

Прошу рассмотреть вопрос о моем несогласии с результатами государственной итоговой аттестации проводимой «____» _____ 201__г. по направлению
_____.
Форма аттестации – государственный экзамен/защита выпускной квалификационной работы.
Основания:

Число Подпись

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

Индивидуальный план подготовки ВКР

_____

(Фамилия, имя, отчество студента, группа)

Тема выпускной квалификационной работы: _____

Научный руководитель:_____

№	Этапы выполнения ВКР	Срок	Отметка о выполнении сроков	Контроль кафедры
1.	Ознакомление студентов с Положением о порядке проведения Государственной Итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам манистратуры в ФГБОУ ВПО «СахГУ».	Сентябрь		Индивидуальный контроль
2.	Выбор темы и определение ее основного содержания.	Сентябрь		Индивидуальный контроль
3.	Подбор и изучение литературы по теме	Октябрь		Индивиду-альный
4.	Составление плана ВКР	Ноябрь		Индивидуальный контроль
5.	Уточнение темы и плана ВКР с научным руководителем. Составление и корректировка списка	Ноябрь		Индивидуальный контроль
6.	Написание введения и теоретической части ВКР (па основе анализа и обобщения данных научной литературы и опыта работы специалистов). Выделение и анализ базовых понятий	Ноябрь-декабрь		Фронтальный контроль зав. кафедрой
7.	Выбор методов исследования и конкретной базы для проведения опытно-	Декабрь-февраль		Индивидуальный контроль
8.	Написание 1-го варианта ВКР	март – апрель		Индивидуальный контроль
9.	Написание 2-го варианта ВКР	апрель – май		Фронтальный контроль зав. кафедрой
10.	Предзащита ВКР	май		Фронтальный контроль зав. кафедрой
11.	Защита ВКР	июнь		Фронтальный контроль зав. кафедрой

ПРИЛОЖЕНИЕ 4

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САХАЛИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Кафедра английской филологии и переводоведения

Допущена к защите:
Зав.кафедрой английской филологии и переводоведения
_____ Т.Р. Шаповалова
«____»_____ 2019 г.
Рег. № _____(____ экз.)

Глухова Мария Валерьевна

Формирование речевой компетенции в рамках системно-деятельностного подхода к обучению английскому языку на среднем этапе средней общеобразовательной школы

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА

Направление подготовки 44.03.01 Педагогическое образование:

Профиль Иностранный язык (английский язык)

Научный руководитель:

Южно-Сахалинск
2019

ПРИЛОЖЕНИЕ 5

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ 3
1. Теоретические основы организации процесса формирования речевой компетенции учащихся на уроках английского языка 7
1.1. Психологические особенности учащихся на среднем этапе обучения иностранному языку 7
1.2. Коммуникативная составляющая системно-деятельностного подхода к обучению английскому языку 12
1.3. Говорение как вид речевой деятельности на уроках английского языка 19
Выводы 24
2. Практическое применение коммуникативного системно-деятельностного подхода в формировании речевой компетенции на уроках по иностранному языку 26
2.1. Констатирующий эксперимент 26
2.2. Практическое применение коммуникативного системно-деятельностного подхода на уроках по теме «Моя будущая профессия» 28
2.3. Результаты применения коммуникативного системно-деятельностного подхода на уроках английского в 9 классе 39
Выводы 40
ЗАКЛЮЧЕНИЕ 42
СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ 44
ПРИЛОЖЕНИЯ 47

ПРИЛОЖЕНИЕ 6

Оформление библиографического списка

В соответствии с действующим ГОСТ 7.1-2003 «Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления» для использования при оформлении списка опубликованных и подготовленных работ обязательными сведениями в библиографическом описании являются:

- заголовок (т.е. сведения об авторах и заглавие);
- сведения об издании (исправленное, дополненное и т.д.);
- издательство;
- год издания;
- объем (т.е. количество страниц).

Литература, как правило, группируется в строгом алфавитном порядке фамилий авторов и заглавий книг и статей. Работы автора, написанные в соавторстве, располагаются в алфавите соавторов. Например:

1. Латышев Л.К., Провоторов В.И….
2. Латышев Л.К., Семенов А.Л….

Работы авторов-однофамильцев располагаются в алфавите инициалов:

1. Алексеев А.И.
2. Алексеев А.П.
3. Алексеев Б.А.

Несколько работ одного и того же автора группируются в алфавите названий:

1. Комиссаров В.Н. Лингвистическое переводоведение в России…
2. Комиссаров В.Н. Современное переводоведение…

Нельзя совмещать работы, написанные на русском и иностранном языках. Сначала приводятся все авторы и работы, написанные кириллицей (в русском алфавите), затем работы в латинском алфавите (в одном списке располагаются работы на английском, немецком, французском языках).

Очень важным и обязательным является соблюдение условных разделительных знаков для разграничения областей и элементов описания: точек, двоеточий, тире, косых черт.

Примеры библиографического описания

I. КНИГИ

Книги одного, двух и трех авторов

1. Аракин, В. Д. Сравнительная типология английского и русского языков: Учеб. пособие / В. Д. Аракин; под ред. М. Д. Резвецовой. – 3-е изд. - М.: ФИЗМАТЛИТ, 2005. – 232 с.

2. Комиссаров, В. Н. Практикум по переводу с английского языка на русский: Учеб. пособие для ин-тов и фак. иностр. языков / В. Н. Комиссаров, А. Л. Коралова. – М.: Высшая школа, 1991. – 127 с.

Книги четырех и более авторов

Книги, имеющие четырех и более авторов, описываются под заглавием.

1. Текст и перевод / В. Н. Комиссаров, Л. А. Черняховская, Л. К. Латышев и др. – М.: Наука, 1998. – 165 с.

Сборники

1. Английская поэзия в русских переводах. XX век: Сб. / Сост.: Л. М. Аринштейн, Н. К. Сидорина, В. А. Скороденко. – М.: Радуга, 1984. – 848 с.

2. Пути реализации проблемного подхода в обучении ИЯ в вузе: Межвуз. сб. науч. тр. – Воронеж: Изд-во Воронежского университета, 1986. – 216 с.

Многотомные издания

1. Издание в целом: Книга о книгах: Библиогр. пособие: В 3-х т. – М.: Книга, 1969–1970.

2. Отдельный том: Книга о книгах: Библиогр. пособие: В 3-х т. – М.: Книга, 1969. – Т. 1. – 407 с.

Материалы конференций, совещаний, семинаров, отчетов и др.

1. Университетское переводоведение: Материалы III Междунар. науч. конф. по переводоведению «Федоровские чтения», 26-28 октября 2001 г. Вып. 3 / Отв. ред. В.И. Шадрин. – СПб.: Филологический факультет СпбГУ, 2002. – 608 с.

2. Основные итоги 1995-1996 учебного года и приоритетные цели стабилизации и развития системы образования Российской Федерации на 1996-1997 учебный год: [Информ.-аналит. материал, представл. коллегией М-ва образования Российской Федерации] // Учительская газета. – 1996. – 2 июля (№27).

Учебники, учебные пособия, хрестоматии, словари, справочники, программы

1. Арнольд, И. В. Стилистика современного английского языка: Учеб. для вузов / И. В. Арнольд. – М.: Флинта: Наука, 2002. – 384 с.

2. Подласый, И. П. Педагогика: Учеб. пособие для студ. высш. пед. заведений / И. П. Подласый. – М.: Просвещение: Владос, 1996. – 630 с.

3. Хрестоматия по древнерусской литературе: Для вузов / Сост.: М. Е. Федорова, Т. А. Сумникова. – 3-е изд., испр. и доп. – М.: Высшая школа, 1986. – 215 с.

4. Русско-английский словарь / под общим рук. А. И. Смирницкого; ред. О. С. Ахманова. - 21-е стер., изд. - М.: Русский язык, 1998.

5. Рыбакин, А. И. Словарь английских личных имен / А. И. Рыбакин. - М.: АСТ, 2000.

6. The Cambridge Encyclopedia of the English Language / Mairi Robinson. – Edinburgh, 1996. – 1654 p.

7. Немецкий язык для общеобразовательных школ с углубленным изучением немецкого языка / Н. Д. Гальскова, О. Л. Захарова, Г. А. Корникова и др. // Программы для общеобразовательных учреждений. – М.: «Просвещение»: Издательство МАРТ, 1998. – 70 с.

8. Программы общеобразовательных учреждений. Литература: 5-11 кл.: Разработана лабораторией литературного образования / М-во общ. и проф. образования Российской Федерации. – М.: Мнемозина, 1997. – 52 с.

II. СОСТАВНАЯ ЧАСТЬ ДОКУМЕНТА

Газеты

1. Щедровицкий, П. В. Кто первый сказал «а»?: Кризис инновационного движения и проблемы управления // Учительская газета. – 1996. – 18 июня (№ 25).

Журналы

Статьи одного, двух, трех авторов

1. Беляков, М. В. Аспекты перевода политических текстов / М. В. Беляков // Теория и практика перевода. – 2008. - № 1. – С. 2-5.

2. Эльконин, Д. Б. Некоторые психологические проблемы построения учебных программ / Д. Б. Эльконин, В. В. Давыдов // Психологическая наука и образование. – 1996. – № 1. – С. 42-45.

3. Рапопорт, И. А. Тесты в обучении иностранным языкам: итоги двадцатилетнего эксперимента / И. А. Рапопорт, Р. Сельг, И. Соттер // Иностранные языки в школе. – 1989. – № 6. – С. 19-24.

Статьи четырех и более авторов

1. Концепция информатизации образования / Б. Е. Алгинин, Б. Г. Киселев, С. К. Ландо и др. // Информатика и образование. – 1990. - № 1. – С. 3-9.

Составная часть книги

1. Швейцер, А. Д. Перевод как акт межкультурной коммуникации / А. Д. Швейцер // Актуальные проблемы межкультурной коммуникации. Сб. науч. трудов МГЛУ. Вып 444, – М: Изд-во МГЛУ, 1999. – С. 180-187.

2. Выготский, Л. С. Понятие о поведении и реакции / Л. С. Выготский // Выготский Л. С. Педагогическая психология / под ред. В.В. Давыдова. – М., 1991. – Гл. 2. – С. 47-61.

3. Кларин, М. В. Дидактические игры / М. В. Кларин // Российская педагогическая энциклопедия: В 2-х т. / Гл. ред. В. В. Давыдов. – М., 1993. – Т. 1. – С. 269-271.

Библиографические пособия

1. Сборник аннотаций научно-исследовательских работ НИИВО в 1995 году / Госком. Российской Федерации по высшему образованию; Головной совет Госкомвуза России «Проблемы высшей школы»; НИИ высшего образования. – М.: НИИВО, 1995. – 46 с.

2. Указатель учебных и методических изданий Ставропольского педагогического университета (1987-1994) / Ставропольский гос. пед. ун-т. – 2-е изд., перераб. – Ставрополь: СГПУ, 1994. – 63 с.

Депонированные научные работы

1. Размустова, Т. О. Историко-краеведческие исследования музеев Центрально-Черноземного региона (1917-1940 гг.) / Т. О. Размустова. – М., 1987. – 53 с. – Деп. В ИНИОН АН СССР 01.12.87, № 31909.

При описании подготовленных (но не опубликованных) работ вместо страниц указывается количество печатных листов.

Неопубликованные документы

1. Скорикова, А. И. Адекватность и вариативность перевода морских и военных терминов / Скорикова А. И.: автореф. дис. … канд. пед. наук. – М., 1979. – 19 с.

2. Лебедько, М. Г. Когнитивные аспекты взаимодействия языка и культуры: сопоставление американской и русской темпоральных концептосфер / Лебедько М. Г.: автореф. дис. … д-ра филол. наук. – М., 2002. – 44 с.

Примечание. Иностранные издания описываются также по ГОСТ 7.1-2003.

ТИПОВЫЕ ПРИМЕРЫ БИБЛИОГРАФИЧЕСКОГО ОПИСАНИЯ ЭЛЕКТРОННЫХ РЕСУРСОВ

Схема библиографического описания электронного ресурса

Основное заглавие [Общее обозначение материала] = Параллельное заглавие: Сведения, относящиеся к заглавию / Сведения об ответственности. – Сведения об издании = Параллельные сведения об издании / Сведения об ответственности, относящиеся к изданию, дополнительные сведения об издании. – Обозначение вида ресурса (объем ресурса). – Место издания: Имя издателя, Дата издания (Место изготовления: Имя изготовителя, Дата изготовления). – Специфическое обозначение материала и количество физических единиц: другие физические характеристики; размер + сведения о сопроводительном материале. – (Основное заглавие серии или подсерии = Параллельное заглавие серии или подсерии: Сведения, относящиеся к заглавию серии или подсерии / Сведения об ответственности, относящиеся к серии или подсерии, ISSN; нумерация внутри серии или подсерии). – Примечание. – Стандартный номер = Ключевое заглавие: условия доступности и (или) цена.

- электронных ресурсов локального доступа в целом:

1. Интернет для библиотечных и информационных работников [Электронный ресурс]: Вводный курс. – Электрон. дан. – М.: Центр "Информатика", 1999. – 1 электрон. опт. диск (CD-ROM).

2. Библиотека 5.0 [Электронный ресурс]: Демоверсия: Библиотечная компьютерная сеть / Б-ка МГУ. – Электрон. дан. – М.: ООО "БКС", [2000]. – 1 электрон. опт. диск (CD-ROM).

3. Информационные технологии в образовании [Электронный ресурс]: ИТО-2007: Междунар. конф.-выставка / Под патронажем Федерации интернет-образования. – Электрон. дан. – М.: НПП "БИТ про", 2007. – 1 электрон. опт. диск (CD-ROM).

* электронных ресурсов удаленного доступа в целом:

Полное описание.

Образование: исследовано в мире: [Электронный ресурс]: Междунар. науч. пед. интернет-журнал с библиотекой-депозитарием = oim.ru / Под патронажем Российкой акад. образования; Гос. науч. пед. б-ки им. К. Д. Ушинского; спонсор "Прожект хармони. Инк"; ООО "Система координат"; отв. ред. Р. П. Будаков; программист Д. П. Мариенко. – Электрон. дан. и прогр. – М.: OIM.RU, 2000—2001. – Загл. с тит. страницы. – Координатор прогр. Р.П. Будаков. – Корректируется ежедневно. – Размер ресурса не определен. – Режим доступа: Word Wide Web.URL: http://www.oim.ru/. – 10.02.2001.

Краткое описание.

Образование: исследовано в мире: [Электронный ресурс]: междунар науч. пед. интернет-журнал с библиотекой-депозитарием = oim.ru / под патронажем Рос. акад. образования, Гос. науч. пед. б-ки им. К. Д. Ушинского. – М.: OIM.RU, 2000-2001. – Режим доступа: www. URL: http://www.oim.ru/. – 10.02.2001.

ПРИЛОЖЕНИЕ 7

Оценочный лист защиты ВКР

Дата _____ Эксперт
Оценки выставляются по типу ранговых отметок
(0 - качество отсутствует, 1- выражено максимально, 2- выражено на достаточном уровне, 3-выражено максимально)

Показатели	Ф.И. студента																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1 . Актуальность темы																	
2. Цель, задачи исследования																	
3. Теоретическое обоснование способов решения проблемы																	
4. Доказательство результатов практической апробации																	
5. Новизна и выразительность пластического мотива продукта творческой деятельности																	
6. Умение синтезировать компоненты художественной формы с их содержанием в творческой работе																	
7. Владение технологией исполнения работы																	
8. Анализ и выводы																	
9. Общие сведения о защите дипломной работы																	
10. Культура оформления дипломной работы																	
Сумма в баллах:																	

Обработка результатов
Показатели каждого студента суммируются по столбцу, общая сумма относится со шкалой:

Сумма в баллах	От 0 до 14	От 15 до 21	От 21 до 27	От 28 до 30
Итоговая оценка	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично

1. Актуальность темы:
   - умение обосновать выбор темы;
   - умение показать практическую значимость разработки темы;
   - умение вычленять проблемное звено в теме.
2. Цель, задачи проекта:
   - умение четко сформулировать цель и задачи;
   - соответствие содержания проекта целям и задачам.
3. Теоретическое обоснование способов решения проблемы:
   - полнота теоретического анализа;
   - системность изложения;
   - умение сформулировать понятийный аппарат дипломного проекта;
   - умение выбрать и обосновать методы и средства решения проблемы.
4. Доказательность результатов практической апробации:
   - умение прогнозировать результаты решения проблемы;
   - полнота реализации цели проектирования.
5. Новизна и выразительность пластического мотива продукта творческой деятельности.
6. Умение синтезировать компоненты художественной формы с их содержанием в творческой работе.
7. Владение технологией исполнения работы:
   - сформированность профессиональных художественных умений и навыков.
8. Анализ и выводы:
   - умение анализировать полученные результаты;
   - умение связывать теоретические результаты с практическими рекомендациями.
9. Общие сведения о защите ВКР:
   - логичность, аргументированность изложения материала;
   - умение оппонировать, защищая свою профессиональную позицию; точная, выразительная, грамотная речь.
10. Культура оформления ВКР.

ПРИЛОЖЕНИЕ 8

ФГБОУ ВО «Сахалинский государственный университет»

ОТЗЫВ
о выпускной квалификационной работе

«_____»
выполненной студенткой Института филологии истории и востоковедения СахГУ
_____
Направление подготовки 44.03.01 «Педагогическое образование»
профиль «Иностранный язык (английский)»

Характеристика работы:

п/п	Показатели качества выпускной квалификационной работы	Характеристика работы по показателю	Оценка
1	2	3	4
1.	Актуальность темы, соответствие целям и задачам исследования		
2.	Глубина проработки теоретических (методических) аспектов по предмету исследования		
3.	Качество анализа материала по объекту исследования (корректность, глубина, разносторонность количественной обработки и качественной интерпретации результатов)		
4.	Практическая значимость ВКР		
5.	Системность работы, логическая взаимосвязь всех частей		
6.	Грамотность изложения		
7.	Соответствие содержания ВКР требованиям специальности		
8.	Соответствие содержания и оформления работы требованиям стандартов		

Основные достоинства работы:

Общие недостатки работы:

Заключение:

Научный руководитель:

Лист изменений в программе государственного итогового экзамена